

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.761

Viernes 11 de junio de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## Violentísimo combate, con numerosas bajas, en la ciudad survietnamita de Dong Xoai

Esta mañana continuaba en poder del Vietcong, pero después fue reconquistada

### Fuerte concentración de tropas del Vietcong

Bien Hoa, 11.—Noticias fidedignas señalan una gran concentración de fuerzas del Vietcong a lo largo del río Dong Nai, a unos cinco kilómetros de Bien Hoa, donde se halla el perímetro de defensas australiano-norteamericanas. Las noticias coinciden con el sangriento ataque perpetrado por los elementos del Vietcong contra Dong Xoai a menos de 50 kilómetros de Bien Hoa. En fuentes allegadas al Servicio de Inteligencia Militar norteamericano se dice que se calcula el número de elementos comunistas en la región de Dong Nai en 2.000. Se trata al parecer de soldados bien adiestrados y no de guerrilleros.

El primer batallón del regimiento australiano y de la brigada aerotransportada norteamericana 173 se hallan amparados al sur del río, en un perímetro de seis kilómetros. Paracaidistas de la 173 brigada han llevado a cabo numerosas operaciones contra los guerrilleros, pero no han cruzado un Dong Nai.—Efe.

### PERSECUCION DE LOS GUERRILLEROS QUE ABANDONAN LA CIUDAD

Dong Xoai (Vietnam del Sur), 11.—Aviones a reacción norteamericanos han lanzado gran cantidad de bombas incendiarias sobre los destacamentos del Vietcong, que se retiraba de las cercanías de esta ciudad, después de librarse una de las batallas más sangrientas que se han registrado en la guerra del Vietnam. Un batallón survietnamita, que ha sido transportado en helicópteros a Dong Xoai, en las primeras horas de hoy, se ha lanzado en persecución

de los guerrilleros comunistas a través de una espesa selva. Estas fuerzas gubernamentales tratan de tomar contacto con otro batallón de infantería survietnamita, que fue atacado fieramente ayer, por los guerrilleros del Viet Cong cuando ocuparon esta ciudad situada a unos 100 kilómetros al norte de Saigón. Se cree que se han registrado gran cantidad de bajas en ambos bandos. De los 400 soldados gubernamentales, que defendían Dong Xoai, sólo unos pocos continúan luchando en el momento de ser recuperada la ciudad por el batallón aerotransportado.—Efe.

## EL TIEMPO

### Aumento de la temperatura

Madrid, 11.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante el día de ayer hubo nubosidad variable en la península, y se registró un aumento gradual en la temperatura. La nubosidad fue abundante en el área de Canarias.

La previsión anuncia nubosidad variable en Galicia, bajo Duero, litoral catalán y Pirineo. Abundante nubosidad en Canarias y Sahara; despejado o casi despejado en el resto. Nieblas o neblinas matinales en el Cantábrico. Habrá algún aumento de la temperatura.

Temperaturas extremas: máxima, 34 grados en Coruña, y mínima, seis grados en Burgos, Cuenca y Soria.

## El doctor dominicano don Juan Bautista Pérez, llamado a Santo Domingo

Para ocupar la presidencia de la Corte Suprema de Justicia

### Estaba exiliado en Canarias

Santa Cruz de Tenerife, 11.—El prestigioso doctor dominicano, Juan Bautista Pérez, exiliado en la Laguna, desde la época de Trujillo ha sido llamado urgentemente desde Santo Domingo, rogándole acepte la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia.

El citado doctor nació en Santiago, República Dominicana, hace 80 años.

Se encuentra en Tenerife desde el año 1931 en que abandonó su país como consecuencia de su lucha contra el Gobierno de Trujillo.—Cifra.

### Investigación sobre las ejecuciones de prisioneros

Santo Domingo, 11.—La organización de estados americanos (OEA) ha ordenado anoche una investigación especial al recibir informes que más de 40 prisioneros políticos habían sido ejecutados durante las últimas semanas por los pelotones de ejecución de la junta dominicana.

### CUBA

#### «Che» Guevara, sano y salvo en La Habana

Méjico, 11.—«Ernesto «Che» Guevara se encuentra sano y salvo en La Habana», dijo el embajador de Cuba doctor Joaquín Hernández Armas, ante un grupo de estudiantes femeninos que le visitó.

La desaparición de «Che» Guevara de la vida pública durante los últimos meses ha provocado ciertos rumores en relación con el revolucionario de origen argentino.

## Las fuerzas gubernamentales persiguen a los guerrilleros en la espesa niebla

### Entre las muchas bajas figuran mujeres y niños ametrallados por los soldados comunistas

Saigón, 11.—Un portavoz militar norteamericano ha declarado que la localidad de Dong Xoai, permanece, al parecer en manos comunistas, a primera hora de la mañana de hoy viernes, a pesar de que fuerzas del Gobierno irrumpieron las posiciones enemigas en la noche del jueves.

En el cuartel general de los Estados Unidos se reveló, a última hora del jueves, que un batallón vietnamita irrumpió en la ciudad, reconquistando algunos distritos en torno al cuartel militar. El portavoz declara que hay cerca de 2.000 soldados comunistas en la ciudad y que habrá que desalojarlos. Solamente se registran combates esporádicos y tanto las fuerzas gubernamentales como las comunistas, tratan de mejorar sus posiciones, ante la posibilidad de llevar a cabo un combate en gran escala, durante el día.—Efe.

### LA CIUDAD RECONQUISTADA DE NUEVO

Dong Xoai, 11.—Fuerzas survietnamitas, se han hecho con la plaza de Dong Xoai, anteriormente en manos de los rebeldes pero no han encontrado rastro alguno de un batallón enviado en socorro de la guarnición asediada. En este batallón figuraba un consejero de los Estados Unidos. Tropas vietnamitas aerotransportadas expulsaron a los rebeldes del Viet Cong, del destruido campamento militar más de 24 horas después de que los comunistas asaltaran la ciudad y el campamento.—Efe.

### NUMEROSOS CADAVERES

Saigón, 11.—El batallón survietnamita, que ha logrado recuperar Dong Xoai, fue transportado en helicópteros hasta un lugar situado a sólo 50 metros de las ametralladoras del Vietcong, sufrió 33 muertos y 15 heridos. Se cree que las fuerzas comunistas han sufrido también grandes pérdidas.

Entre la maleza cercana al campamento de Dong Xoai, los corresponsales de prensa han recotado hasta un centenar de cadáveres la mayor parte de los cuales pertenecen, sin duda, a guerrilleros del Vietcong. El camino que siguen en su retirada las fuerzas comunistas está repleto de cadáveres, entre los cuales figura el de una mujer con un revólver al cinto.

Un oficial norteamericano, ha declarado a los periodistas que seguramente habían intervenido en el ataque a Dong Xoai, más de mil quinientos guerrilleros comunistas, elogiando después el ardor combativo de las tropas survietnamitas que defendían Dong Xoai. «No cabe duda, que se ha librado una terrible batalla» agregó.

Luego señaló que gran número de guerrilleros comunistas se habían desplegado hacia el sur y el oeste de Dong Xoai, con objeto de tender una emboscada a los refuerzos gubernamentales enviados para defender la ciudad.

### NUMEROSAS MUJERES Y NIÑOS, MUERTOS O HERIDOS

Se informa que gran cantidad de mujeres e hijos de los soldados de guarnición en Dong Xoai, habían resultado muertos y heridos. Al penetrar en el campamento militar de la ciudad, los comunistas abrieron fuego de ametralladora sobre las muje-

res y niños que acudían al refugio subterráneo para guarecerse del ataque.—Efe.



El Jefe del Estado y el Presidente de la República del Congo, M. Tshombé, durante la audiencia que le concedió el Caudillo en el palacio de El Pardo.—(Fot. Fiel)

## Muñoz Grandes visitará mañana la Feria de Muestras de Barcelona

Esta mañana lo ha hecho el ministro turco de Industria y Comercio

### Después celebró una conferencia de prensa, antes de marchar a París

Barcelona, 11.—Mañana visitará la Feria de Muestras de Barcelona el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes. Con este motivo tiene anunciado su arribo a esta ciudad para mediada la mañana.—Cifra.

### VISITA LA FERIA EL MINISTRO TURCO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Barcelona, 11.—Esta mañana visitó la Feria de Muestras, el ministro de Estado para Industria y Comercio, de Turquía, señor Ennagi, acompañado del director del Plan de Economía de dicho país, señor Chachen. Luego han celebrado una conferencia de prensa.

Esta tarde, ambas personalidades se proponen continuar viaje para París.—Cifra.

### Henry Fonda y Shirley Adams marchan de Madrid a Nueva York

Madrid, 11.—Han salido para Nueva York, en avión, los artistas de cine Henry Fonda y Shirley Adams. En el aeropuerto, Henry Fonda tuvo que pagar una crecida suma por exceso de equipaje.—Efe.

## LA BOLSA

### Apatía y descensos al cerrar la semana

Madrid, 11.—Continúa centrada la mayor animación en el corra bancario, dando comienzo la ampliación de capital de Banca López Quesada, si bien no subió más que tres enteros Banco Hispano Americano que tenía dinero. Bajaron Español de Crédito, 7 y con papel.

En eléctricas las diferencias fueron de pequeña cuantía.

El cierre no modificaba esta tendencia del mercado. De un total de 98 valores contratados en renta variable, 22 suben, 50 bajan y 26 no repiten.

El índice fue 97,33 contra 97,6.—Cifra.

### BARCELONA

Barcelona, 11.—Algo más de flojedad obtuvo la sesión de bolsa de hoy, última de la semana. Esta flojedad se caracterizó en el corra de acciones debido al poco negocio realizado y a las diferencias en las cotizaciones verificadas.

El grupo bancario tuvo sus alternativas, pues mientras el Hispano Americano subió 12 puntos, el Exterior descendió 7 y el Español de Crédito, 5. También tuvo 5 enteros menos las cotizaciones realizadas por el Popular Español.

El grupo eléctrico y el de arbitraje tuvieron pequeñas mermas. Los locales también tuvieron sus pérdidas, especialmente la Cros que descendió 10 enteros, debido, según rumores, a las noticias propagadas de que el cupón de dicho valor se cotizará con diez pesetas menos que el anterior. Motor Ibérica cerró con 7 puntos por

encima del cambio anterior. También tuvo pequeñas alzas el Gas. En Fondos Públicos negocio corriente, con pequeñas alternativas y en obligaciones industriales el poco negocio acostumbrado.—Cifra.

### BILBAO

Bilbao, 11.—Termina la semana bursátil en Bilbao dentro de un ambiente de manifiesta flojedad. Es principalmente, el corra bancario el más afectado por la baja.

Todos los grupos se muestran asimismo débiles y al cierre de la sesión la posición predominante era la vencedora.—Cifra.

## Mañana comienza la Vuelta Ciclista a ASTURIAS

Oviedo, 11.—Mañana dará comienzo en Colombres la Vuelta Ciclista a Asturias, organizada por el diario «Región» y el Frente de Juventudes, que consta de nueve etapas, con participación de 10 equipos españoles y dos extranjeros —un italiano y un inglés— con un total de 72 corredores. Alfíl.

Empleados de comercio, banca, oficinas, trabajadores, etc., para vosotros está especialmente pensado el Bachillerato Nocturno.

## DE GAULLE EN BONN

### Para entrevistarse con Erhard

París, 11.—El presidente de Francia, general De Gaulle, ha salido en avión de París, con dirección a Bonn, con objeto de celebrar dos días de conversaciones con el canciller de Alemania occidental, profesor Ludwig Erhard.

El presidente francés, va acompañado de cinco ministros: Georges Pompidou primer ministro, y los ministros de Asuntos Exteriores, Hacienda, Fuerzas Armadas y Educación.—Efe.

### LLEGADA A BONN

Bonn, 11.—El presidente de la República Francesa, Charles de Gaulle, ha llegado a Bonn, en avión especial procedente de París, para celebrar dos días de conversaciones con el canciller de Alemania occidental Ludwig Erhard.

Se habían tomado grandes medidas de precaución con fuerzas de seguridad a la llegada del presidente francés, que fue recibido por el doctor Erhard y otros ministros del gobierno Federal.

Después de pasar revista a una guardia de honor, el presidente y el canciller se dirigieron en automóvil en dirección a Bonn, para comenzar sus conversaciones en el edificio de la cancillería.—Efe.

## Los países africanos tratan de evitar la escisión que les amenaza

Lagos, 11.—Los ministros de Asuntos Exteriores de los países africanos se reúnen hoy de nuevo en la capital nigeriana, en un intento por evitar la escisión que amenaza a la Organización de Unidad Africana y para discutir el asunto de Rodesia.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Animación y mejoras

Ya se anima el lugar donde van montándose las instalaciones de la feria y la avenida que lleva hasta ellas desde el Azoguejo. Tómbolas, barracas, casetas y tiostivos han llegado ya unos, llegarán otros, y la animación ha comenzado con estos días de anticipación que se nos regulan para distracción y esparcimiento de pequeños y mayores.

Así, pues, ahí tenemos ya estas ferias anticipadas que vienen a poner en el marco de la ciudad su bullicio y alegría, el estruendo de los altavoces, y el nervioso insomnio en quienes en las inmediaciones han de soportar toda esa batalla de ruidos y estruendos. Pero mal de unos pocos que viene impuesto por el regocijo y diversión de los más. Y que aquéllos soportarán pacientemente en beneficio de toda la población.

De todos modos, cierto es que el espacio de las ferias queda cada año más reducido, por la abundancia de instalaciones, por la mayor afluencia de personas, pero ¿a dónde las llevamos?

Dos semanas nos quedan para entrar de lleno y de verdad en nuestras mayores fiestas del año, pero aquí tenemos ya este anticipo que es de agradecer para que no se nos hagan tan cortas.

Aparte y al margen de todo ello, la ciudad sigue su plena actividad en los distintos órdenes, y ahora nos llega la noticia de la construcción de un nuevo mirador en la calle de Malconsejo, que viene a sumarse a esos otros de Fromkes, San Agustín, el Alcázar, sobre el valle del Eresma, a ese otro del Terminiño desde el que, a la inversa de aquéllos, podemos contemplar la panorámica de la ciudad, y cuya restauración se encuentra en proyecto. Como en proyecto también, o al menos en idea, o sugerencia, la construcción de otro más en el barrio de San Marcos, al borde de ese proyectado lago a los pies del Alcázar, en la confluencia del Eresma y el Clamores.

Todo esto para que si algunas edificaciones hacen de telón de paisaje y monumentos, en compensación estos miradores nos descubran, o nos permitan contemplar más a gusto las maravillas todas de nuestra ciudad y sus bellos alrededores. Vaya lo uno por lo otro.



# Información Local

## La recepción de los asistentes al Congreso Internacional de Postulantes de la Justicia tuvo lugar esta mañana en el Ayuntamiento

Por la tarde realizaron una visita a la ciudad y, antes de su marcha, contemplaron la iluminación del acueducto

Esta mañana han llegado a nuestra ciudad los asistentes al Primer Congreso Internacional de Postulantes de la Justicia (procuradores de los Tribunales) que se viene celebrando en Madrid, y al que asisten además de los españoles, numerosos representantes de países europeos y americanos.

Aunque la llegada a nuestra capital estaba prevista para las once y media, se hizo con algo de retraso, y los congresistas, ocupando cinco autocares, entraron en la plaza de Franco sobre las doce y cuarto. En este momento, desde el balcón del Ayuntamiento, donde lucía la bandera de la

ciudad, los timbaleros dieron un toque de honor.

A la puerta de las Casas Consistoriales, los congresistas fueron recibidos por varios concejales, esperándoles en la primera planta el alcalde de la ciudad, Pasaron seguidamente a la sala blanca, donde se encontraba también el marqués de Lozoya, cronista oficial de Segovia.

Entre los visitantes figuraban todos los presidentes de salas del Tribunal Supremo y los miembros de la Junta Nacional de los Colegios de Procuradores.

### PALABRAS DEL ALCALDE

El alcalde, don Miguel Canto Borreguero, pronunció unas palabras diciendo a los congresistas que tengan la seguridad de que es un honor el recibirles en esta visita a Segovia y el que hayan elegido esta ciudad para pasar una jornada entera. Agrega que pocas palabras más va a pronunciar, a fin de no restarles tiempo para que puedan conocer la capital de tendidamente. Les declara ciudadanos de honor en esta jornada y finaliza sus palabras deseándoles que el congreso dé excelentes frutos.

### IMPOSICION DE INSIGNIAS

Acto seguido procede a poner la insignia de la ciudad a varios de los congresistas, en forma simbólica.

### EL PRESIDENTE DE LA JUNTA NACIONAL

Contestó a las palabras del alcalde el presidente de la Junta Nacional de los Ilustres Colegios de Procuradores de los Tribunales de España, D. Fernando Aguilar Galiana, quien, en nombre de todos los congresistas, dio las gracias a todas las autoridades se-

govianas y muy especialmente al alcalde, por la recepción, mostrando su satisfacción y emoción por encontrarse en esta ciudad.

Finalizada la recepción en el Ayuntamiento, los congresistas se trasladaron a la fábrica del whisky, cuyas instalaciones recorrieron, para regresar a nuestra ciudad a la hora del almuerzo, que tuvo lugar en el mesón de Cándido. Finalizada la comida, el marqués de Lozoya pronunció unas palabras hablando sobre la ciudad, y a continuación, se inició un recorrido por distintos lugares de la capital.

Para las ocho de la tarde se tenía anunciado un festival folklórico en el alcázar, con participación del folclorista Agapito Marazuela y del grupo de danzas de Turégano. Por último, a las diez de la noche, en el Azoguejo, la despedida de los congresistas, una vez que hayan contemplado el acueducto iluminado.

## D. Luis Pérez Casanova, nuevo teniente de alcalde del Ayuntamiento

El alcalde de la ciudad, vistos los justificados motivos y razonamientos que han movido a don Luis Gallego Llaguno para renunciar al cargo de tercer teniente de alcalde, que venía ostentando, ha aceptado su dimisión. Como consecuencia, y teniendo en cuenta que la mencionada tercera tenencia de Alcaldía lleva anexa la Delegación General de Higiene y Salubridad, ha acordado nombrar para ocuparla, en razón de su condición de profesional de la Medicina, al concejal don Luis Pérez Casanova.

## Exposición al público del proyecto de reforma de la plaza de S. Martín

Ayuntamiento de Segovia.—El proyecto de la plaza de San Martín se encuentra expuesto durante ocho días en las oficinas municipales, para su examen por cuantos deseen formular sugerencias. Segovia, 10 de junio de 1965.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### Cultos en los PP. Misioneros

Mañana, día 12, comienza la solemne novena que el Apostolado de la Oración dedica al Sacratísimo Corazón de Jesús rogando por la paz del mundo y el éxito del Concilio Vaticano II.

La función tendrá lugar a las ocho menos cuarto de la tarde los días laborables y a las siete los días de precepo.

Los sermones correrán a cargo del Rev. P. Benito Prada Prada, CMF, doctor en Sagrada Teología.

Cuantas personas quieran imponerse el escapulario del Apostolado de la oración lo pueden hacer todos los días después de la santa misa de la tarde.

## BODAS DE PLATA DEL GESTOR SEÑOR LOPEZ BENITO, CON LA PROFESION

Con motivo de cumplirse el XXV aniversario de su ingreso en el Colegio Oficial de Gestores Administrativos, el próximo día 13 le será impuesta, junto con otros compañeros, la insignia de plata a don Alejandro López Benito.

El acto tendrá lugar en el hotel Palace, de Madrid, después de un almuerzo de hermandad.

## TELEFONO DE URGENCIA DEL S. O. E.

Recordamos a nuestros lectores que el teléfono del médico de urgencia del S. O. E., don Juan Antonio Perreguer Rey, es el número 3115, y el domicilio, Isabel la Católica, 7, segundo, derecha.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«La muerte no deserta» (3 R), 105 minutos.  
«Mi rubia adorada» (3), 88 m.  
«Molly Brown» (S. C.)  
«La furia de los vikingos» (2), 85 minutos.

## REGISTRO CIVIL

Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: Alejandro Martín y Martín, hijo de José María y Araceli María.  
Defunciones: Leonor Sanz y Sanz, de 70 años; Margarita Martín y Camarón, de 58.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes:

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 678,4 mm.  
Dirección del viento: NE.  
Temperatura máxima: 25°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 679,0 mm.  
Dirección del viento: NE.  
Temperatura mínima: 9°.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 445.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 ptas.  
Cada palabra más. 1,30

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

AUTO-ESCUELA La Pista. Modernísimas instalaciones. José Antonio, 38 (frente Base Mixta).

AUTO-ESCUELA Velasco. Su academia de conducir. Gobernador Fernández Giménez, 11.

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

PRECISO piso unos 200 metros. Alquilado. Buen estado. Razón: Gestoría «La Social». Plaza de los Huertos, 2.

PENSIONES Y HOSPEDAJES  
ESTUDIANTE desea casa particular, pensión completa, con calefacción y teléfono. Llamar: Sr. Prieto, de 2,30 a 3,30 y 9,30 a 10,30, al teléfono 1854.

### TRABAJO

MUCHACHA conociendo obligación, sueldo magnífico, se necesita. Razón: Portería de Fernández Ladreda, número 12, o llamando a teléfono 2813.

NECESITO aprendiz taller Miguel González. Jardinitillos de San Roque, 7.

MUCHACHA 30 a 40 años para cuerpo casa, buen sueldo. Razón: Anís Castellana.

PARA trabajar en La Granja necesito oficiales y peones albañilería, bien retribuidos. José Costa, 1. San Ildefonso.

NECESITO asistente. Fernández Ladreda, 3, primero.

NECESITO dependiente de mostrador. Cervecería Solaire.

NECESITO muchacha en marcha de ocasión. Razón: José Antonio, 36 (ultramarcin).

### TRASPASOS

BUEN negocio: Traspaso carbonería. Facilidades de pago. S. Fernández. Victoria, 7. Teléfono 1529.

TRASPASO negocio en marcha de ocasión. Razón: José Antonio, 36 (ultramarcin).

### VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos, iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### VENTAS

MUEBLES Hernando fabrica y vende directamente a precios sin competencia. AHORRE en sus muebles comprando en Muebles Hernando. Venta directa.

MOTOCARRO Roa-600, barato. Plaza 4 de Agosto. Sastreña.

MOTO Ossa 150 c. c. Alejandro Romano. Judería Vieja, 2, segundo.

VENDO moto Lambretta. Perfecto estado y presencia. Informes: Gestoría Martín Orejana. San Agustín, 19.

MOTOSIERRAS Homelite, máximo rendimiento, máxima calidad, 5 modelos diferentes: J. Horcajo, S. A.

### Cine CERVANTES

Hoy, 8 y 10,45 Estreno scope MOLLY BROWN (Siempre a flote)  
Debbie Reynolds. Autorizada 18 años.

Mañana, 8 y 11 Estreno scope LA FURIA DE LOS VIKINGOS  
Tolerada menores

### Cine LAS SIRENAS

Mañana, funciones 8 y 10,45

### Cine Juan Bravo

Mañana, 7,30 Doble, 18 años MI RUBIA ADORADA (Color) y LA MUERTE NO DESERTA  
11 noche 18 años LA MUERTE NO DESERTA

## Bromas y Veras T. V.

Todos los presidentes van a pescar porque quieren estar solos alguna vez y poder entregarse a sus pensamientos. Salvo cuando están orando, casi la única ocasión en que se respeta su aislamiento es cuando pescan.

## Perfumería T. Velasco

Vendedor oficial KODAK  
Compre mañana su material fotográfico para el domingo

## Pronto abrirá LA POSADA ¿dónde estará?

## ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad  
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

ACCESORIOS toda clase motosierras. Cadenas, espaldas, piñones arrastre, embragues, etc. J. Horcajo, S. A.

MOTOCICLETAS Ossa 150. Montesa 125. Guzzi 65. Vespa moderna 150, cuatro marchas, con 10.000 Kms. Feliciano Martín. Turégano.

OPORTUNIDAD: Cosechadoras arrastradoras «Claas» «Junior» 1,80 m. corte y «Super 500» 2,40 m. corte. Toma fuerza y tractor. Cinco campañas. Facilidades de pago. Román Sacristán.

TRILLADORAS «Avellana» T-97, ruedas hierro y neumáticos, 3 y 2 campañas. Román Sacristán.

CARRO machos seminuevo y máquina afeitadora. Andrés Monjas. Los Huertos.

MOTORES «Viscosin» 21 HP. y Diesel «Ato» 17 HP. Román Sacristán.

OPORTUNIDAD: Tractores maquinaria agrícola y apéretos buen estado. Román Sacristán. San Francisco, 23.

SEGADORA atadora C Puzenat, medio uso, 2,10 m. corte. Román Sacristán.

SE vende casa, gran oportunidad, tres amplias viviendas, dos libros, dos patios, agua corriente, total 281 metros cuadrados. 185.000 pesetas. Calle Nueva del Carmen, 40. Valladolid.

### GANADOS

CERDOS destete de raza. Almacenes Martín. Escultor Marinas, 28, teléfono 3893.

ATAJO ovejas con crías, vendo. Sebastián Gómez. Otero de Herreros.

PAREJA machos. José Fuentes. Ortigosa de Pecho.

MACHO romo, vendo, por mecanizar labranza, cinco años, cinco dedos. Ulpiano Matute. Los Huertos.

GANADERO: cría sus lechones con Bacilactol Granulado, 22 kilos de peso a las ocho semanas. Destete a los 21 días. Camadas numerosas sin bajas.

GANADERO: leche para sus terneros a menos de 3,50 pesetas litro, igual o mejor que la leche de vaca. Cría sus terneros con Bacilactol.

GANADERO: crianza sin vaca. Cría sus terneros con Bacilactol, sustitutivo completo de la leche materna.

GANADERO: ahorre leche. Obtenga más beneficios. Cría sus terneros con Bacilactol.

BACILACTOL, sustitutivo completo de la leche materna, primera marca nacional. Exclusiva de venta: Almacenes Fernández. Plaza Los Huertos, 9, frente a Correos, Segovia.

# Plaza de Toros de Vista Alegre

El sábado 12, a las 10'30 de la noche, por T. V. E.,

## Una oportunidad

El espacio que le permitirá asistir al nacimiento de futuras glorias del toreo Véalo cómodamente a través de un televisor

# PHILIPS

Repuestos legítimos-Servicio técnico garantizado

Distribuidor exclusivo:

**GALERIAS Sta. COLUMBA**

Azoguejo, 7  
Tel. 18-10



## Venta al público de carne y pescado congelados

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.—Continúa ininterrumpidamente la venta al público de carne frigorífica de vacuno de importación de excelente calidad en:

Mercado de San José Obrero (sótano); mercado de San José Obrero (puesto número 3); Felipe II (colonia Pascual Marín); Cronista Lecea, número 9; Puente de San Lorenzo, 4; José Zorrilla, 35; plaza de El Salvador, 1; San Francisco, 1; avenida José Antonio, 9; plaza Doctor Gila, 18; calle Larga, 9; plaza de San José, 5; y mercado de Muerte y Vida (puesto número 3).

Los precios máximos al consumidor son los siguientes:

Carne de primera categoría 79 pesetas kilo; de segunda, 56; de tercera, 28.

En todos estos establecimientos también en Cronista Lecea número 10, San Francisco, número 7, Juan Bravo, número 10, Melitón Martín, números 3 y 4; se expende cerdo frigorífico de importación de excelente calidad a los precios siguientes máximos de venta al público:

Lomo, 95 pesetas kilo; magro, 84; panceta, 36; tocino, 25; codillo, 32; espinazo, 15; costillas, 30; huesos, 5; y pies 5 pesetas kilo.

Igualmente, en las pescaderías de esta capital se expende pescado congelado, en cantidad suficiente, que conserva todas sus cualidades por congelarse en alta mar y que se vende a precios muy asequibles.

Lo que se anuncia para orientación del consumidor, invitándole a probar estos artículos de excelente calidad.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
San Francisco, 9.

## Hermandad de Labradores y Ganaderos de Torreiglesias

### SUBASTA DE PASTOS

El día 25 de junio, a las doce de la mañana, tendrá lugar la subasta del sobrante de pastos para quinientas cincuenta reses lanares, con sujeción al pliego de condiciones que existe a disposición en la Hermandad de dicho pueblo.  
El jefe de la Hermandad, Cristino Gil.

## MOSAICOS SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6. Tel. 14-50  
Materiales de construcción

## Restaurante-Parrilla

A petición del público, presenta mañana sábado, en las sesiones de tarde y noche, el gran ballet de arte español

## BALLET-ESPAÑA de ALFONSO LEON

Pase su fin de semana y diviértase en el ambiente distinguido de

# Florida

FLORIDA

# Los misioneros segovianos, en RODESIA

## Son los padres Del Barrio y Martirián Torrego Ambos están desarrollando una fecunda labor de apostolado

Estoy muy agradecido de los segovianos por la generosa ayuda que me han prestado para la construcción de la escuela de la misión de Santo Domingo", dice su fundador. La semilla de la doctrina cristiana y evangelizadora sigue sembrándose por el mundo pagano merced a la total entrega de esos esforzados mensajeros de la verdad de Cristo, cual son los misioneros. Hoy nos ha sido posible mantener contacto directo con uno de estos esforzados soldados del Señor, paisano nuestro, segoviano por los rostros costados. Se trata del P. Tomás del Barrio Sanz, del que nuestros lectores tuvieron oportunidad de saber los propósitos que le animan en su lejana Misión de Rodesia, con ocasión de haberse hecho referencia en estas columnas a las cartas que él mismo dirigió a varias familias segovianas, en solicitud de ayuda económica para la construcción de la primera escuela en aquella lejana y extraña tierra.

### VALIOSA AYUDA

—Dígame, padre, ¿fue muy valiosa esa ayuda generosa de los segovianos?

—Indudablemente. Sin esa ayuda, no hubiera podido ni soñar siquiera con la erección de una escuela. Por lo tanto, aprovecho la oportunidad que me brinda, para testimoniar mi gratitud a todos aquellos que me ayudaron a la realización de tal proyecto.

—Y, esa escuela, ¿está totalmente acabada?

—No, ya que los fondos económicos fueron únicamente suficientes para la construcción de la mitad del proyecto, es decir, cinco clases.

—¿Qué presupuesto complementario del invertido ya, estima se precisaría para terminar totalmente la escuela?

—En lo relativo a la construcción, unas cien mil pesetas. El mobiliario material escolar, cincuenta mil.

—Tengo entendido que en Rodesia son dos los únicos segovianos que están al servicio de las misiones católicas, ¿no es cierto?

—Así es. Toda vez que, aunque distante unos doscientos kilómetros de la misión de Santo Domingo, está el padre Martirián Torrego, que es de Fuentepelayo y que tiene a su cargo la de Santa Cecilia.

### PROBLEMAS SOCIALES

—¿Con qué problemas sociales más graves se enfrenta en su misión?

—El de mayor importancia es la pobreza de los nativos, por una causa natural de esta zona: la temible mosca denominada del sueño («tse-tse») cuya razón no se puede criar ganado vacuno, lo que motiva que no puedan cultivar los campos, sino con trabajo manual.

Otro problema lo constituye la lucha por la protección de una pequeña porción de tierra laborable, del espolío que producen los elefantes, jabalíes y otros animales salvajes.

—¿Soluciones ante esas contingencias?

—Contra la mosca citada no hay solución posible, ya que supondría el exterminio de todos los animales. Contra el segundo —los elefantes—, los combaten viviendo desde la siembra, hasta la recogida del grano, en el campo a cielo raso.

—Le ha tocado a usted vivir en tan elementarias condiciones?

—Sí, sobre todo en los primeros días de la misión, ya que fui visitado de continuo por los elefantes, teniendo incluso, que defendirme, matando uno de ellos.

### COMPRESION Y AMOR

—¿Cómo responden los nativos al

llamamiento de los ministros de Dios en aquellas latitudes?

—El negro necesita comprensión y amor. Esta es la base de nuestra fe, que está en contraposición del clásico odio y esclavitud colonial. El nativo es muy religioso; ante una religión superior a la espiritista que profesan, se sienten atraídos, pero tienen la gran dificultad de la poligamia, contra la que hay que luchar usando para ello las armas de la razón. Sin embargo, prueba de este buen recibimiento del cristianismo, nos la da el que ellos nos ofrecen los pequeños sin gran dificultad para su instrucción moral y religiosa.

—¿Cuántos años lleva en aquellas tierras en esta labor de apostolado?

—Ocho años y medio. Los cinco primeros los dediqué al apostolado en las escuelas, como inspector; el resto, he estado más entregado a la con-

trucción material de la misión, como fundador de ella.

—¿A qué obedece esta su estancia temporal en la propia tierra?

—He venido en uso de un descanso concedido por los superiores, para restablecer la salud, algo quebrantada, y tomar nuevas fuerzas para proseguir en esta labor, siempre con la esperanza de que Dios seguirá iluminándonos y las gentes de España y los segovianos generosos, ayudándonos en la medida de lo posible.

—Pues bien, padre, los segovianos, esté usted en lo cierto, seguirán prestandole su ayuda moral y material —no lo dudamos— sintiéndose a la vez, orgullosos de que dos paisanos, llenos de entusiasmo por tan alta empresa, estén entregados a ganar almas a Cristo en las inhóspitas tierras de Africa.

Antonio GOMEZ SANTOS



## Información Filatélica

Facilitada por la  
Sociedad Filatélica Segoviana

### ULTIMAS EMISIONES

El pasado día 31 de mayo, fue puesto en circulación el sello de 80 céntimos correspondiente a la serie «Turismo», en el se reproduce la Giraldota y el Patio de los Naranjos de la catedral de Sevilla, se trata de un magnífico grabado en el que sólo podemos ponerle el acahe del color, el cual en alguno de los sellos de esta bonita serie no acaba la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre de dar con él, pero en conjunto la serie resulta de un bello contraste por su variedad y tonos de color. El número de este sello es el 15 de la serie (cifra que desde el número 8 de la serie aparece marcado en el ángulo inferior izquierdo del sello. La tirada de este sello es de 16 millones de ejemplares.

El día primero del presente mes, fue puesta en circulación la serie «Pro Infancia 1965», que anualmente se emite para nuestras provincias africanas.

Los valores y motivos, son los siguientes:

Para Fernando Poo, los valores de 50 céntimos y 1,50 pesetas un coleóptero que responde al nombre científico de «Plectonemia cruciata», y para el valor de 1 peseta otro coleóptero denominado «Metopodentus savegei».

Para Inhi, en los valores de 50 céntimos y 1,50 pesetas un insecto que responde al científico nombre de «Eugaster Fernandezi» y el valor de 1 peseta una esbelta mariposa con el bonito a la par que científico nombre de «Halter Malteratus».

La provincia de Río Muni, también reproduce coleópteros y para los va-

lores de 50 céntimos y 1,50 pesetas nos muestra el «Goliathus Goliathus» que como nombre indica corresponde a uno de los mayores ejemplares conocidos en el mundo; y para el valor de 1 peseta otro insecto denominado «Acridoxena Hawaiiana».

Por último, la provincia del Sahara, presenta cuatro valores, para los de 50 céntimos y 1,50 pesetas, también coleópteros «Anthia Sexmaculata» y para los valores de 1 y 3 pesetas un extraño ejemplar de insecto denominado científicamente «Blepharopsis Mendicaria».

Con esta serie «Pro Infancia», no agrega nada nuevo la Fábrica Nacional a nuestros sellos de provincias africanas, y continúan dentro de la línea de monotonía a que ya nos tiene acostumbrados hace varios años, y es en verdad una lástima; creemos que en esta ocasión los únicos que están contentos son los filatélicos que se dedican al tema fauna y dentro de éstos los que hayan limitado o especializado su colección al tema insectos, dentro de la amplia temática de animales.

### VI EXPOSICION FILATELICA DE SEGOVIA

Como indicamos en nuestra anterior información filatélica, se había editado el Reglamento de la IV Exposición, ya se procedió a enviarlo a las principales sociedades filatélicas de España, de Portugal y de América, ha resultado muy interesante su redacción y la Sociedad Filatélica Segoviana espera acudan muchas y valiosas colecciones que prestigien nuestra muestra filatélica con ocasión de la salida del sello con el escudo de la capital en el próximo mes de julio.

También nos complace reseñar en esta información, aunque ya apareció en días anteriores en las noticias de nuestra ciudad, que por la Dirección General de Correos se nos ha concedido un matasellos especial, que funcionará dentro del recinto de la Exposición y en una estafeta temporal servida por personal del Cuerpo de Correos, durante las horas que la Exposición esté abierta al público; los días de funcionamiento del matasello especial serán del 15 al 19 de julio, ambos inclusive, y esperamos que como en exposiciones anteriores sea un acierto más para incrementar la «marcofilia» (colección de matasellos) en nuestra ciudad.

Merced a gestiones llevadas a cabo por la Junta Organizadora de la VI Exposición se ha conseguido que el director de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre facilite a la Sociedad Filatélica Segoviana un total de 80 vitrinas especialmente fabricadas para exponer sellos y esperamos que con ellas pueda efectuar un magnífico montaje de las colecciones que se expongan y que merced a este medio de presentación se resalte el valor filatélico del material a exhibir.

### SE VENDE

COCHE «SEAT», 1.400, perfecto estado más extras, único propietario. Garaje Sousa. Segovia.

### ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

# Una prolongada ovación recibió al CAUDILLO que presidió la corrida de la Beneficencia, en Madrid

## Gran mansada de Atanasio Fernández

### Espléndida actuación de Alvaro Domecq. El Viti cortó una oreja y dos El Pireo

#### A. Hernando, sin suerte para matar, perdió los trofeos del segundo

Lleno en las Ventas. Corrida de gala mayor, que honra con su presencia el Caudillo. A la corrida de Beneficencia, de inveterada leyenda, nos estamos refiriendo. En los tendidos, rumores de la categoría de la fiesta. Guiraldas y gallardetes adornan los graderíos, y en el albero, a modo de tapiz, hecho con serrín de colores, un escudo aúsvivo.

A las seis menos tres minutos, en el palco de honor Su Excelencia el Jefe del Estado recibe una prolongada ovación, cariñoso tributo del pueblo, a la que el Caudillo corresponde con visibles muestras de afecto.

En el paseíllo, ovación grande para todos. Alvarito Domecq se luce exhibiendo la alta doma de su jaca y salud correspondiendo a los aplausos del graderío.

Bien presentada la corrida de don Atanasio Fernández, con sus kilos precisos, ósmodo trapío y recortaditos. Hechos de encargo para el lucimiento de las figuras. Pero, ¡ah!, ¿quién lanzó el anatema de que los toros de Salamanca no tienen ya ni la bravura justa? No seremos nosotros quien lo diga, aunque si adelantáramos juicio, por lo visto ayer no nos faltaría ni tanto así para decirlo.

En varas pelearon con desigualdad; el primero y el segundo, los mas potables del encierro, cumplieron a secas, y los otros tres, mansos de solemnidad, se dedicaron al entretenido deporte de huir alocaidamente. Al tercero se le devolvieron por cojo. Nosotros no vimos el defecto. Creemos que, la protesta, ya costumbre, tiene por objeto ver la parada de mansos, que, al parecer, actúa de sedante y calma los ánimos. Se corrió el turno, y en último lugar salió el sobrero, de los herederos de don Carlos Núñez, un cárdeno andaluz que tomó una vara que valió por diez, creciéndose y recargando con gran temperamento. Fue bravo y no ofreció dificultades.

#### Santiago Martín «El Viti»

Saludó a su primero con unos lances de tanteo y cuatro superiores verónicas. En la primera vara con desmonte anotamos un oportuno quite de S. M. En el picotazo de turno, quite Andrés, que instrumenta tres lances fenomenales. Tres ovaciones. Se banderillea con las de lujo— así en todos—, y sale «El Viti», que, previo saludo a la presidencia, brinda

al Caudillo. Derechazos de tanteo, y en seguida por la izquierda, que es por donde va bien; naturales de cumplimiento. El torito cabecea. Se luce «El Viti» en un muleteo laborioso que remata con «lo suyo», una estocada entendiendo bien. Sin embargo, se le va la mano y el arma asoma por el entresuelo izquierdo. Descabella a la primera. El defecto, al parecer no cuenta, y hay orejita y vuelta del señor de Vitigudino.

## Se reunió ayer el Pleno del Consejo de Estado

Madrid, 11.—El Pleno del Consejo de Estado se reunió ayer bajo la presidencia de don Luis Jordana de Pozas para dar posesión de su cargo al nuevo consejero permanente, don José María Rovira Burgada. Apadrinaron al nuevo consejero los señores Lapierta y Suñer, y una vez prestado juramento se despojó de su toga el letrado mayor del Consejo para vestir la de consejero permanente, pasando a ocupar su puesto en el estrado presidencial.

Terminada la sesión pública se reunió el Pleno en sesión ordinaria para despachar los asuntos pendientes. Seguidamente celebró sesión la Comisión permanente del Consejo.

## Hermanidad de Labradores y Ganaderos de Escalona del Prado

### SUBASTA DE PASTOS

El día 15 de junio, a las doce de la mañana, tendrá lugar la subasta de sobrante de pastos para mil quinientas cabezas de ganado lanar, bajo el tipo de tasación de 40 pesetas cabeza.

El jefe de la Hermandad, Gabriel Sanz.

En sus cartas para Madrid o Barcelona consigne siempre tras el nombre de la población, el número de su distrito postal, dato que puede solicitar telefónicamente de Correos. En Segovia llame al teléfono 1598

#### Andrés Hernández

Sin fijar al toro, se para con él y le endiga unas verónicas que remata con el capote por alto. Todo muy ovacionado. Buena puya. Quite Andrés; chucuelina emocionante en los medios, verónica superior y el toro se cae. Brinda al Caudillo. Muleteo valerosísimo con ambas manos. Naturales y derechazos valentísimos. Adornos. Remates pectorales con la izquierda: Faena de entrega muy torera, fuertemente ovacionada. No hay suerte con la espada. Pincha en hueso. Otro pinchazo honró bien señalado y descabello al segundo empujón. Se pita al toro y se ovaciona a Andrés, que renuncia a la vuelta.

No sirvieron los esfuerzos que hizo el de La Vellilla en su segundo. De primeras vuelve el rostro al capote de Andrés. Después consigue unos lances suyos que se ovacionan. El bicho, manso de solemnidad, se dedica a huir, y así transcurrió toda su estancia en la regada arena. La faena, dedicada exclusivamente a sujetar al prófugo, se aplaudió con fuerza en diferentes ocasiones. En terreno de toriles, un pinchazo sin soltar, estocada corta, bien puesta, y un descabello a pulso a la primera. Pita grande al toro y fuertes aplausos a Hernando. Y como hay más días que longaniza, esperemos.

#### Manuel Cano «El Pireo»

Rechazado su primero, y corrido el turno, salió el sexto, de tipo galguero y tal, que al primer capotazo vuelve feamente la cerviz. Lo capea sin pena ni gloria «El Pireo». Se hace un extraño el bicho, y el matador no se fía y toma el socorrido «olivo». Dos puyazos a ramolque y fío en la candente. El bicho, en el tercio de banderillas, se dedica a corretear locamente. Un regalo para «El Pireo», que discursa largamente al brindar a Su Excelencia.

En los primeros pases se hace con el toro, luego hay un bachecillo. Anotamos excelentes naturales y uno de la firma con remate pectoral superior. De cuando en vez, el toro, que no niega su mansa condición, vuelve a alegre corretear. Finalmente, un pinchazo en lo alto, saliendo rebotado; una casi entera, y palmas a «El Pireo», que ha de saludar.

Acusa genio el cárdeno de los herederos de don Carlos Núñez, que sale de sobrero. Es engallado y tiene bonita fachá. Entra fuerte en la primera vara, y el piquero, que se ve desmontado, se agarra como un mono en peligro, logrando remontar la situación castigando duro. La vara es de campeonato. Sin embargo, el bicho se crece. Al principio, «El Pireo» muletea queriendo pero sin entusiasmar. Después logra llegar en algunos pases y se hace aplaudir. Se crece «El Pireo», y, muy valiente, consigue naturales, derechazos y afarolados de alta calidad que se ovacionan. Entra volcándose y logra media que mata. Dos orejas para «El Pireo» y vuelta triunfal.

Actuó Alvarito Domecq después de corrido el tercer toro. Tiene su toro a caballo un tono jerezano elegante. Hizo aarde de dominio de monta al esquivar repetidas veces al bravísimo novillo. Clavó arponcillos y pares de banderillas con gran precisión. Brinda un par de banderillas al Generalísimo, hace dos pasadas escalofriantes y después, desde lejos, arancando de frente y cuarteando después, un gran par que se ovaciona y repite con otro del mismo corte. A dos manos, un gran par cerrado en tablas. Al clavar otro lo hace en falso y casi se cae. Otro par y otro a una mano de las cortas. Un rejón de muerte y otro de efecto leve.

Pie a tierra, Alvarito se luce con pases redondos, moñetes y afarolados, demostrando sapiencia en el oficio. Para nosotros fue de muchísimo más mérito, más en lo suyo, el artístico y meritosísimo toro a caballo. Banderillas y rejones para el toro a caballo. Espada y muleta para los que se yisten de luces.

Mató al bravísimo animal de dos uinchazos y una estocada con derrame. El público ovacionó a lo largo de su actuación la notable faena del caballero rejoneador. Al final dio la vuelta al rejedo.

A. Fernández-Pacheco

## LA POSADA ¿cuándo abrirá?



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

# D. José María Álvarez Velasco

## Que falleció en Cuéllar el día 12 de junio de 1963

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

### R. I. P.

El funeral que se celebre el día 12, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, de Cuéllar, y las misas que se celebren el día 12 en la parroquia del Pilar, iglesia de Santa Rita, y en el Cristo del Pardo, de Madrid; parroquia de la Sagrada Familia, de San Sebastián; Colegio de la Compañía de María, de Valladolid; los días 11, 12 y 13, en las MM. Carmelitas de Fontiveros (Ávila), y las que se dicen el día 12 de cada mes en el Santuario de Nuestra Señora del Henar, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su esposa María del Carmen Fraile Pérez; hijas María del Carmen y María José; padres Mariano Álvarez Martínez y María Velasco Gozalo; hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

# Casa Heredero

reanuda las ventas mañana sábado, en un local instalado provisionalmente frente a su establecimiento, a precios aún más bajos

# Comprar barato, ahora o nunca

# Casa Heredero

LA SEÑORA

## Doña Carmen Ramos Garrán

Falleció en Segovia el día 10 de junio de 1965

A los 42 años de edad

Habiendo recibido los S. S. y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo don Julián de la Fuente Serrano (agente comercial); hijos Fernando y María del Carmen; madre doña Epifanía Garrán; hermanos doña Angeles, doña Trinidad, don Carlos, doña María Cruz, doña Concepción y doña Pilar Ramos Garrán; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, a las diez, en la iglesia de Santo Tomás.

El sepelio tuvo lugar en la tarde de hoy.

Casa mortuoria: Cristo del Mercado, núm. 33.

# Notas de la Región

**Avila: Para embellecer a la ciudad**  
**Valladolid: Toma de posesión del nuevo alcalde**

**SANTANDER**

La comisión delegada de Acción Cultural ha acordado la creación en la ciudad de un centro superior de Estudios Empresariales.

—En la última feria de La Llama acudió menos ganado que en las anteriores y las ventas alcanzaron el número de 1.796.

Se sostuvieron los precios.  
—Tres plantas químicas para la elaboración de óxido de propileno y sus derivados serán instaladas en Torrelavega.

El complejo industrial, aprobado por el Gobierno, representa una inversión de 226 millones de pesetas y obedece a la iniciativa de Olin Mathieson Chemical Corporation, que ha destinado 3.800.000 dólares al proyecto.

La capacidad de producción de óxido de propileno será, en principio, de 8.000 toneladas métricas anuales y, en su mayor parte, irá a parar a las otras dos plantas para la fabricación de unas 5.000 toneladas de prolioles de polietileno y 4.000 de glicoles de propileno anuales, producción que se incrementará paulatinamente.

Todas las materias primas de la instalación serán adquiridas en España. Esta fibra de polioles, primera en nuestro país, se estima facilitará un ahorro en divisas de más de 100 millones de pesetas anuales.

**SALAMANCA**

En el salón de actos de la Jefatura provincial del Movimiento, se celebró el acto de clausura de las Jornadas de Saneamiento de la provincia que han venido celebrándose en esta ciudad con participación de las primeras autoridades, instituciones, organismos, servicios delegados, médicos, farmacéuticos, veterinarios, alcaldes y secretarios de la casi totalidad de los municipios salmantinos. Pronunciaron discursos el gobernador civil y los secretarios técnicos del Ministerio de la Gobernación y de la Dirección General de Sanidad.

**BURGOS**

El próximo día 26 de los corrientes, altas personalidades nacionales y las autoridades provinciales asistirán a los actos inaugurales de las primeras empresas industriales acogidas a los beneficios del «Polo» de Promoción Industrial. Son éstas «Nicolas Cortea, S. A.»; Cooperativa provincial Avícola» y «Ferro-Omes, S. A.».

Se espera que en la misma jornada tenga lugar la bendición y colocación de la primera piedra de alguna nueva factoría, posiblemente la de «Plastimetal».

Entre las plantas industriales que están en fase de construcción figura «Nueva Industria Cerámica».

**VALLADOLID**

En el salón de actos de la Casa Sindical, ayer se celebró la Asamblea provincial de presidentes de Secciones Sociales del Campo, a la que asistieron los titulares de estas entidades de los 237 pueblos de la provincia. Se trataron ponencias sobre vivienda, asistencia sanitaria, formación profesional, emigración y seguridad agraria.

—Ha sido nombrado alcalde de Valladolid por el ministro de la Gobernación, a propuesta del gobernador civil, don Martín Santos Romero, actual director del Instituto «Zorrilla».

Hoy, a la una, en el Ayuntamiento, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento le dio posesión de su cargo.

**AVILA**

Con el fin de dejar completamente despejada la parte amurallada que existe frente al llamado «Arco de la Malaventura», el Ayuntamiento ha acordado adquirir una finca urbana que afea, en el sentido estético, este bello sector de la ciudad.

—También acordó el Ayuntamiento autorizar la construcción de un Colegio menor para el Magisterio.

## VIGILE SU GARGANTA: puede ser "enemiga" de sus RIÑONES

### Son los reguladores supremos del equilibrio químico del organismo

### Pero las enfermedades renales siguen siendo una de las mayores causas de muerte en el mundo civilizado

Un total de doscientos veinte kilómetros de minúsculos tubos están comprimidos en dos órganos del tamaño de un puño, que pesan unos 225 gramos, y se encuentran en la pared posterior de la tóraca. Estos órganos, los riñones, analizan cada gota de fluido de nuestros tejidos, muchas veces cada día.

Los dos millones de tubos con sus dos millones de filtros mantienen todas las sustancias químicas inorgánicas y solubles de nuestro organismo, en perfecto equilibrio. Si aparecen indicios de que una de estas sustancias se encuentra en cantidades excesivas, inmediatamente es eliminada por medio de la orina.

### Implantación del tercer periodo del envasado obligatorio del aceite

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras disposiciones, las siguientes del Ministerio de Comercio:

Orden por la que se establece el derecho a la exportación de aceite de oliva en 20.000 pesetas hasta el 17 de junio.

Ordenes sobre fijación del derecho regulador para la importación de semilla de cacahuete y aceite de cacahuete crudo y refinado, carne congelada deshuesada y canales de cerdo congelados; cebada, maíz y sorgo, y de pollos congelados.

Circular por la que se dan normas para la ampliación del tercer periodo del envasado obligatorio del aceite de oliva, de conformidad con la orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 9 de febrero de 1965.

Si, por el contrario esta sustancia escasea, los filtros y los tubos la van acumulando hasta que alcanza de nuevo su nivel normal.

La anatomía comparada demuestra que todos los vertebrados —acuáticos y terrestres— disponen de este regulador del estado químico del organismo que son los riñones. Aunque, naturalmente, difieren en algunos de sus detalles, todos tienen en común que actúan para conservar el equilibrio químico y que filtran las cantidades de agua y sales necesarias para conseguirlo en las adecuadas proporciones.

**EL SECRETO**

Algunos fisiólogos opinan que los riñones son los órganos más ineficaces de todo el organismo humano. La causa de esta opinión hay que buscarla en la forma en que trabaja el riñón. Primero expulsa y luego absorbe. Y lo absorbe casi todo. Sin embargo en esta aparente anomalía reside el verdadero secreto de su funcionamiento.

Hasta hace relativamente poco tiempo se creía que los riñones no pasaban de ser órganos cuya finalidad consistía en eliminar del organismo los residuos venenosos de la digestión. Ahora se sabe que cualquier deficiencia o cualquier exceso en la adecuada composición química del organismo, tiene consecuencias altamente nocivas. La falta, o el exceso de sal, por ejemplo, puede actuar como el peor de los venenos.

Los riñones eliminan cualquier sustancia que, normalmente, no deba encontrarse en el organismo. lo cual no deja de originar dificultades cuando se trata de la curación de determinadas enfermedades. Por ejemplo, el riñón trata la penicilina como lo que es, es decir como un cuerpo extraño al organismo. Sin embargo para que produzca los resultados terapéuticos para los que se utiliza, es necesario que la penicilina sea retenida algún tiempo en el organismo.

La farmacología moderna ha resuelto este problema con una sustancia llamada carinamida que, temporalmente, suspende la insistencia del riñón en eliminar a toda prisa la penicilina.

### Perturbaciones

Normalmente los productos médicos colaboran con los riñones para corregir las perturbaciones peligrosas en las adecuadas proporciones de agua y sal del organismo.

Por ejemplo, un riñón enfermo puede no eliminar suficiente sodio. Entonces el exceso de sodio, ansioso de conseguir la cantidad de agua suficiente para disolverse en ella, retiene los fluidos organismos y produce una hinchazón del cuerpo. En cambio la falta de sodio produce calambres y convulsiones.

La pérdida excesiva de agua produce fiebre, atormentadora sed y, a la larga, la muerte por deshidratación de las células del organismo. Este puede tolerar el hambre durante períodos más largos que la sed. Sin el agua suficiente para disolverlas en orina, las sales alcanzan concentraciones peligrosísimas para la salud.

Las deficiencias en este equilibrio

químico del organismo, pueden ser fácilmente superadas en la actualidad. Para ello es preciso adoptar la dieta adecuada y tomar preparados que ayuden al proceso de retener o eliminar las sustancias de que se trate.

En la mayor parte de las enfermedades de riñón se puede restablecer la salud siempre que quede sin dañar algo así como la cuarta parte del tejido. Por ejemplo, la operación de extraer un riñón enfermo deja un amplio margen de seguridad. El riñón restante dispone todavía del doble de los tubos y filtros necesarios para el adecuado desarrollo de la función renal.

**NECESITA AGUA**

Para que los riñones se conserven sanos y puedan efectuar adecuadamente sus funciones, es indispensable una dieta equilibrada que incluya la cantidad necesaria de agua y otros fluidos. Normalmente los riñones

eliminan los residuos y las sustancias peligrosas perfectamente.

Incluso en caso de que alguna sustancia nociva se incluya en la dieta o llegue al torrente sanguíneo, los riñones normalmente pueden disolverla y eliminarla. Por lo menos si disponen del agua necesaria para ello.

Hay que vigilar los dolores de garganta crónicos. Se cree que las nefritis—hoy menos numerosas que antes pero todavía una de las enfermedades más peligrosas que existen—son causadas por una acción repetida de las toxinas de los estreptococos. Y éstos son la causa principal del dolor de garganta.

También hay que evitar que aumente la tensión sanguínea. Consulte con su médico si su orina es blanquecina, turbia o parduzca, si tiene períodos prolongados de mareos, fatiga o fiebre, hinchazón del rostro o de los tobillos, o dolores que se extienden desde la espalda hasta la región inguinal.

### Temores sin fundamento

Hay muchas personas que se preocupan indebidamente por sus riñones. Por ejemplo, el dolor en la parte posterior del cuerpo, donde están situados estos órganos, muy rara vez denota que no se encuentran en buenas condiciones. Tampoco indica, por sí solo, nada anormal en los riñones un aumento o disminución de la cantidad de orina.

Otra idea falsa muy extendida es la de que demasiada sal en la dieta alimenticia puede ser perjudicial para los riñones. Y no es así. Por lo menos para unos riñones sanos. Estos no tendrán la menor dificultad en eliminar el exceso de sal que se encuentre en el organismo.

Una sensación de ardor al orinar, frecuentemente no significa sino que la orina está muy concentrada y ello ocurre especialmente en las horas matutinas cuando los riñones producen una orina de elevado contenido en sales. Tampoco este síntoma tiene, pues, nada que ver con el estado del riñón.

Sin embargo, hay que evitar también un optimismo excesivo. Las enfermedades del riñón siguen siendo una de las mayores causas de muerte en el mundo civilizado y en este terreno las investigaciones adelantadas a un ritmo sorprendentemente lento. La principal dificultad con la que hay que enfrentarse es la gran sensibilidad de los vasos sanguíneos del riñón.

**SENSIBLES**

Es muy difícil examinar riñones que funcionan normalmente ya que la anestesia afecta este funcionamiento. Lo mismo ocurre con las intervenciones quirúrgicas en las cercanías del riñón.

Un reciente estudio ha demostrado que los riñones, además de funcionar como los reguladores supremos del equilibrio químico del organismo, producen casi toda la eritropoetina del mismo. Esta sustancia es un factor de la mayor importancia en la producción de los glóbulos rojos.

La función renal es tan importante que, antes ya del nacimiento, se han producido y eliminado nada menos que dos pares de riñones. La naturaleza parece querer conseguir la ma-

**LA POSADA**  
¿dónde...? ¿cuándo...?

## Muere un matrimonio italiano en la "curva de la muerte" en Santa Cruz de Mudela

Las víctimas, que iban en viaje de novios, chocaron con un camión

Un submarinista muere ahogado en Almería cuando practicaba ese deporte

Santa Cruz de Mudela (Ciudad Real), 10.—Dos personas resultaron muertas en accidente ocurrido en el kilómetro 219 de la carretera de Madrid a Cádiz, en la «curva de la muerte».

El turismo conducido por don Juan Carlos Paletto Cámoso, de veinticuatro años, al que acompañaba su esposa, doña Susana Varona Barquillo, chocó con un camión conducido por Anacleto Cuesta Soriano. Los dos ocupantes del turismo murieron casi en el acto. Ambos son oriundos de Italia y nacionalizados venezolanos. Tenían su residencia en Caracas e iban en viaje de bodas.

En un mes han resultado cinco personas muertas en dicha «curva de la muerte».—Cifra.

**Muere el padre y su hijo resulta herido grave**

Palencia, 10.—Un turismo, que conducía Manuel González Méndez, arrolló en la carretera de Palencia a Magaz a una motocicleta guiada por José Fernández Álvarez, de cincuenta y un años, y al que acompañaba su hijo Angel, de once años. De resultas del accidente falleció José y sufrió heridas de carácter grave su hijo.

**Detención de una banda de menores**

Alicante, 10.—La policía ha detenido a tres menores, autores del robo perpetrado en la noche del sábado al domingo en una fábrica de embutidos, de donde se llevaron, arrancándola de la pared, una caja de caudales de veinte kilos, que contenía diez mil pesetas y diversos documentos. José A. R., de dieciséis años; un hermano suyo, de catorce, y otro menor, de quince, a pesar de su corta edad tenían ya antecedentes de ha-

ber sido puestos a disposición del Tribunal de Menores.

Se recuperó la caja de caudales con los documentos, pero no el dinero. Los detenidos se confesaron autores de otros robos cometidos en esta capital.

**Muere ahogado un submarinista**

Almería, 10.—Junto a Cala Colorado, a unos veinte kilómetros de Carboneras, pereció ahogado el pasado martes el submarinista don Ignacio Gerardo Beristáin de 38 años, natural y vecino de San Sebastián, que llegó a dicha localidad hace unos días acompañado de su amigo don Miguel Álvarez Muro, de 38 años, natural de Tolosa, y de las esposas de ambos.

Tenían el propósito de permanecer una corta temporada en Carboneras para dedicarse a la pesca submarina. El señor Beristáin, en un coche de su propiedad, se trasladó con su amigo y un hijo del médico de Carboneras, don Esteban Coca, al lugar antes mencionado. Después de permanecer algún tiempo practicando la pesca, los dos últimos salieron a la superficie, pero aquél no apareció. La última vez que sus compañeros le vieron se hallaba el señor Beristáin a unos doscientos metros, mar adentro.

Al dar cuenta alarmados a la Guardia Civil, ésta organizó los trabajos de rescate que, hasta el momento, no han dado resultado positivo. El señor Beristáin deja viuda y cuatro hijos. Gran aficionado a la pesca submarina, participó en varios campeonatos provinciales del norte de España, en los que se destacó como un gran nadador.

**El doctor Albert, arrollado por un tranvía**

Madrid, 11.—El ilustre doctor don Carlos Albert Aceituno, jefe de los servicios de Fisioterapia de la Fundación Jiménez Díaz y presidente del Sindicato Provincial de Actividades Sanitarias, sufrió en la mañana de ayer un grave accidente al ser atropellado por un tranvía en el paseo del Prado.

Rápidamente fue trasladado al Hospital Provincial, donde le fueron apreciadas, entre otras lesiones, las siguientes: fractura de siete costillas, de clavícula, de ambos fémures, una fisura de cráneo, así como múltiples heridas en distintas partes del cuerpo y fuerte «shock» traumático. Su estado fue calificado de muy grave.

A última hora de la tarde de ayer el herido experimentó una ligera mejoría, dentro de la gravedad.

**Niño muerto por un camión**

Madrid, 11.—El niño de tres años Baldomero Sánchez Álvarez, que habitaba en la finca de los Pavones, de Moratálar Viejo, resultó muerto a consecuencia de las gravísimas heridas que se produjo al ser atropellado casi a la puerta de su casa por el camión que conducía Julio Moreno Fuentes.

El cadáver del infortunado niño fue trasladado al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia.

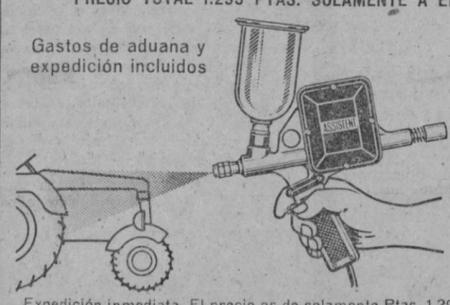
**ZANUSSI**  
Frigoríficos — Calidad  
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

**TRILLADORAS PLUBA**  
Modernísimas y TOTALMENTE METÁLICAS  
Más baratas, mejores que las de madera y ETERNAS  
Pidanos información y referencias  
**PEDRO LORENCES**  
Menacho, 39 BADAJOZ  
O a su representante D. EUSEBIO HERAS  
CANTALEJO (Segovia)

**Amenazó a unos novios con una pistola de plástico**  
Madrid, 11.—Inspectores de un coche radiopatrulla detuvieron al joven de veintidós años Manuel Fernández Santos, acusado de haber amenazado con una pistola de plástico a una pareja de novios en las proximidades de la puerta principal de la Casa de Campo. El detenido, ante la reacción de la pareja de novios, fingió ser funcionario de Policía.

**Desaparecen dos mujeres de su domicilio**  
La Coruña, 10.—Dos mujeres han desaparecido de sus respectivos domicilios en La Coruña. Se trata de la anciana Pilar López López, natural de Noya, que pasaba una temporada con una sobrina suya, y de Josefa Ogando Allegue, de treinta y tres años de edad, que desapareció con su hijo más pequeño, de cinco meses. La policía realiza las investigaciones pertinentes para esclarecer ambos hechos.

**DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE**  
**LA PISTOLA ELECTRICA PARA PINTURA AL DUCO TIPO "ASSISTENT"**  
PRECIO TOTAL 1.295 PTAS. SOLAMENTE A EFECTOS DE SU DIVULGACION EN ESPAÑA



Gastos de aduana y expedición incluidos

Indispensable para toda clase de trabajos en su hogar o en el taller, así como para la conservación de las máquinas. No hay necesidad de utilizar compresor. Basta conectar el aparato a la red de corriente eléctrica. Trabajo limpio y sin molestias, basta llenar el depósito de la pistola con barniz, indispensable para pintar maderas y metales, revoque de los muros y murallas, así como techos. Para los aceites de toda clase, productos anticorrosivos, productos antiparasitarios y para todos los demás fluidos, etc.

Juego completo: incluido pulverizador, tobera, depósito metálico, cable, toma de corriente, así como receptáculo de materia plástica. Instrucciones de uso en español. En la actualidad el plazo de entrega es de treinta días aproximadamente. Dirijan sus demandas directamente a nuestra Casa.

Expedición inmediata. El precio es de solamente Ptas. 1.295 todo incluido —contra reembolso. No envíe ninguna cantidad por adelantado. Indique el voltaje deseado. Seis meses de garantía. Le rogamos que al formular su pedido, lo redacte con letra clara.

**PAUL KRAMPEN & Co. HERRAMIENTAS Y MAQUINAS**  
5672 Leichlingen, Farst 243 (Alemania)

# ¿Ha sonado la hora final de los Beatles..?

Sus discos ya no alcanzan las anteriores fabulosas cifras de venta

El matrimonio de RINGO STARR ha desilusionado a sus millones de «fans»

Pero a los Beatles no les preocupa su porvenir porque ya son «multimillonarios»

¿Están acabados los Beatles...? Esta es la pregunta que mucha gente se hace en el transcurso de los últimos meses. Casi podríamos decir desde la boda de Ringo Starr. Y a ella cabe añadir otra muy importante también: ¿la caída de los Beatles, no significa también en parte la iniciación del declinar de ese estilo de música que ellos, de modo tan notable, contruyeron a extender por todo el mundo?

Los Beatles comenzaron a ser famosos en 1963, cuando su nombre se extendió desde el «Cavern Club» de Liverpool. Su estilo se calificó de revolucionario, aun dentro de la música «pop». Se les consideró igualmente, como símbolos de la irreversión honesta y alegre de la juventud.

Con su pelo largo, pero bien cuidado y peinado, su exuberancia animal y su entusiasmo, cautivaron la imaginación y despertaron sentimientos dormidos en los británicos. Se convirtieron en auténticos ídolos nacionales. Desgraciadamente, después su ejemplo mal aprovechado, sirvió para que las melenas y las greñas, pero no cuidadas y peinadas como las suyas, sino sucias y antiestéticas, poblaran las calles de las grandes ciudades de Europa.

Finalmente, su fama sobrepasó las fronteras británicas y hasta las europeas, logrando por vez primera que los Estados Unidos aceptaran con entusiasmo y unanimidad, la música británica en su estilo que hasta entonces se había considera-

do típicamente norteamericano. No hay que olvidar que «la escuela de Liverpool» es de marcada influencia norteamericana.

Las giras realizadas por los Beatles en Estados Unidos, revelaron hasta qué punto habían cautivado a la juventud norteamericana, después de que habían hecho lo mismo con la europea. Millares de «fans» los esperaban en los aeropuertos, estaciones, hoteles, a la entrada de los locales donde habían de intervenir. Siempre el mismo desbordado entusiasmo los acogió por doquier. Su marca de venta de discos llegó a alcanzar cifras astronómicas, verdaderamente únicas, superando a todas las demás. Su primera película, obtuvo un éxito auténticamente notabilísimo.

Los Beatles, en apariencia, continúan siendo los mismos. No han perdido facultades ni sus canciones son peores que las anteriores. Pero ya no despiertan el mismo entusiasmo. La tensión de sus «fans» ha decrecido. En parte eso es lógico. No podía seguir mucho tiempo con esa intensidad.

## ¿La hora final?

Los Beatles, en realidad, ya no precisan vitalmente de ese entusiasmo. Son multimillonarios y su porvenir artístico y económico está asegurado. Pero hay quien dice:

—Su facultad creadora está agotada. No logran renovarse y esto en arte, es fatal.

Estas consideraciones en realidad responden a una verdad muy relativa. Es cierto que la cifra de venta de sus discos no alcanza a la de hace un año, pero todavía sigue en la primera fila de las ventas mundiales. Tampoco acuden a recibirles esas multitudes enardecidas, pero sin embargo aun son más los que los reciben a ellos que a cualquier otro cantante.

Los Beatles, es cierto, han «envejecido». Hon y Ringo tienen 24 años y están casados, Paul y George tienen 22. No pueden te-

ner para las jovencitas el mismo atractivo que hace dos o tres años.

Este problema no es sólo de los Beatles, sino que también de todos los músicos «pops». Pero en los Beatles el problema no es tan grave, pues su público no sólo está formado por «teenagers», sino que también cuentan con la admiración de muchas personas mayores.

Los Beatles pueden estar en baja forma, pero no están acabados ni mucho menos. Lo cierto es que atraviesan por un momento crucial. Ellos mismos lo saben. Hace unos meses, Ringo fue preguntado, cuánto tiempo creía que seguirían todavía en primera fila de la popularidad. Sinceramente, contestó: —No lo sé. Ni me preocupa mucho. —(Europa Press-London Express.)

PETER DACRE

# Aquí, todos los DEPORTES

## NECHE, El entrenador del Torrelavega, nuevo campeón de España del peso ligero suspendido por seis partidos

Bilbao, 10.—En la plaza de toros de Vista Alegre y ante más de diez mil espectadores, Neche se ha proclamado nuevo campeón de España de los pesos ligeros, al vencer al almeriense Rodríguez, por abandono en el noveno asalto. Neche, que pesó 60 kilos por 59 del campeón, llevó desde el principio la iniciativa, lanzando constantes golpes al rostro y al cuerpo de Rodríguez.

En la última pelea de la reunión, Luis Folledo se exhibió durante dos asaltos y medio, ante el púgil africano Taruck Jak, que es un auténtico «paquete».

Desde el asalto inicial el español impuso claramente su boxeo y castigó con facilidad al moreno, al que en uno de los golpes arrancó dos dientes. El «manager» de Taruck arrojó la toalla en el tercer asalto, cuando el boxeador flotaba sobre el ring.

### ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

## Normas para renovación de la licencia para tiro al plato

Por juzgarlo de interés para los aficionados, insertamos la circular de la Federación Nacional de Tiro con Armas de Caza (Sección Tiro al Plato), que nos ha remitido la Federación Provincial, y que dice lo siguiente:

«No obstante las instrucciones cursadas en anteriores ocasiones, lo tratado sobre este asunto en la Asamblea Nacional y las normas contenidas en el Reglamento de Tiro al Plato vigente, deben tenerse en cuenta para la expedición de licencias las normas que figuran a continuación:

Los tiradores incluidos en la relación del Handicap Español publicada por la Sección de Tiro al Plato de la Federación Española de Tiro con Armas de Caza, pueden renovar sus licencias directamente en las federaciones provinciales, o bien solicitar de las mismas les sean enviadas contra reembolso.

Conforme se determina en el artículo 18 del Reglamento de Tiro vigente, el precio de la licencia para 1965, en las federaciones, es el de 50 pesetas. En los campos de tiro será de 75 pesetas, de las cuales corresponden 25 a los empleados de los clubs organizadores de la tirada que la expidan, como derechos de organización.

Todos los nuevos tiradores que deseen obtener la licencia de Tiro al Plato, serán clasificados en una distancia correspondiente a su categoría de tirador, por las federaciones provinciales, de acuerdo con el Reglamento. Estos nuevos tiradores pasarán a la lista del Handicap Español al año siguiente, de haber obtenido la licencia, siendo catalogados en su distancia definitiva por la comisión técnica de la Federación Española de acuerdo a su actuación en el año.

El resto de los tiradores que figurando en la relación de Handicap Español no presentan la licencia de tirador al pretender participar en una tirada (tanto social como federativa) deberán adquirirla en el campo de tiro al precio de 75 pesetas, y de acuerdo a la distancia con que figuran en dicha relación del Handicap.

Madrid, 10.—El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos:

Jugadores: Promoción a Primera División.—Amonestar e imponer multa máxima a Ramón de Pablo Marañón, del Levante, por empleo de juego peligroso, y a Diego Gutiérrez Trejo, del Sabadell, por pérdida deliberada de tiempo.

Promoción a Segunda División.—Suspender por ocho partidos oficiales a Alberto Alcaraz González, de Badajoz, por agresión mutua con un contrario, habiendo sido amonestado anteriormente por practicar juego peligroso; por seis partidos oficiales a Antonio Rangil, de Lérida, por agresión a un contrario, y a Enrique Cagigas, del Torrelavega, por agresión mutua con un contrario.

Amonestar y multar a Carlos Dalmau, del Rayo Vallecano, por pérdida deliberada de tiempo, y a José Pallas, Emilio Varela y Ricardo Uribe, del Torrelavega, y Angel Castillo y Enrique Moreno, del Badajoz, por juego peligroso.

Imponer multa a José Pallas, del Torrelavega, por formular reparos al árbitro. A Alberto Alcaraz, del Ba-

dajoz, y Tomás Fernández, del Torrelavega, por desconsideración mutua y a Juan José Díaz, del Béjar, por formular reparos a un juez de línea.

Entrenadores: Suspender por seis partidos oficiales al entrenador del Torrelavega por insultos al árbitro, y aplicar las amonestaciones correspondientes al expresado anteriormente y a los preparadores del Lérida y Badajoz, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.

Imponer multa al Valencia, Badajoz y Almería, por incidentes del público.

## ESPAÑA venció a Italia por 6-3 en hockey sobre patines

Lisboa, 10.—España ha vencido a Italia, por seis goles a tres, en partido de la sexta jornada del Campeonato europeo de hockey sobre patines. (Descanso, uno-cero, favorable a los españoles.)

El equipo italiano ha presentado una protesta oficial sobre el resultado.

### Otros resultados

Suiza, 3; Francia, 1. Inglaterra, 3; Bélgica, 1. Francia, 5; Holanda, 7. Bélgica, 1; Suiza, 5. Portugal, 9; Alemania, 3. En la clasificación figuran primero Portugal, seguido de Suiza y España.

## HOY, DE ACTUALIDAD

La Federación de Balonmano se mueve. Últimamente, es una de las que mayor actividad desarrolla en nuestra capital, y confiamos en que su ejemplo y el de alguna otra, será seguido por las restantes, para dar al deporte segoviano el definitivo impulso que le haga lanzarse a figurar en buen número de futuras competiciones de ámbito regional y nacional.

Al torneo juvenil que se ha venido celebrando, va a seguir ahora otro nuevo, para mayores de 17 años, en el que tomarán parte, además de clubs y agrupaciones ya conocidas, el equipo que presentará por vez primera la Gimnástica Segoviana. Tenemos que alabar esta inquietud deportiva de la sociedad mencionada, así como también la activa participación en torneos locales que desde hace poco tiempo se viene registrando por parte de equipos de los centros militares de guarnición en la ciudad. Esta incorporación a la vida deportiva segoviana de esos equipos militares es una indudable cooperación a las

relaciones entre todos los clubs y agrupaciones deportivas, al tiempo que también se viene dando al deporte en los cuarteles de Segovia.

Si en otra ocasión hemos hecho referencia a la gran labor que desarrolla el club Esperanza, en una serie de variadas actividades, por fortuna tenemos que hacernos eco también del ejemplo que da un centro privado de enseñanza, como la Academia Studio, en la que las actividades culturales, formativas y pedagógicas tienen como complemento una serie de secciones que se preocupan de distintas actividades deportivas, haciendo realidad el dicho de «mens sana in corpore sano». Que este ejemplo, pues, sea seguido por cuantos tengan en su mano la posibilidad de aportar nueva savia al deporte de nuestra provincia.—P. M. C.

### LA POSADA

¿dónde estará?

## Rusia, campeón europeo de baloncesto, al vencer a Yugoslavia en la final

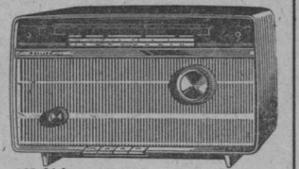
Con lleno extraordinario se ha jugado en Moscú la final del Campeonato de Europa de baloncesto, entre los equipos de Rusia y Yugoslavia. El partido resultó emocionante y de enorme vistosidad. Finalmente, se impusieron los rusos, venciendo por 58-49.

España ha quedado clasificada en undécimo lugar.

En el último partido que jugaba España en este Campeonato europeo, ha vencido al equipo de Finlandia por 65-58.



Fantasia musical PHILIPS 1965



82E 34 A 2.892 ptas. Frecuencia modulada. Todos los modelos PHILIPS enchufables reciben también en frecuencia modulada.

Distribuidor exclusivo: GALERIAS SANTA COLUMBA

Impresos bien hechos

## EL ADELANTADO

San Agustín, 7. Teléfono 2299

## Historia verídicas.—DIRIGENTES NORTEAMERICANOS Por Verus (V)



Hubert Horatio Humphrey, el senador demócrata de Minnesota, hombre de 53 años de edad, es el vicepresidente de los Estados Unidos. En otros tiempos farmacéutico, profesor universitario y alcalde, se le tiene por uno de los mejores cerebros y oradores del partido. Desde muy temprana edad su ideal político ha estado encarnado en el presidente Woodrow Wilson. Igual que Wilson, Humphrey es partidario de la colaboración internacional para la paz y es gran defensor de las Naciones Unidas.



El padre de Humphrey llevaba la única farmacia de la ciudad, y en su ciudad era tenido por hombre ilustrado. Iogró infundir en sus hijos un gran amor por la lectura y el deporte. La grave crisis económica de los años 1930 y una severa sequía azotaron con dureza la comarca, y el muchacho trabajó como estudiante en los apuros económicos. Cuando no estaba en el colegio ayudaba con su hermano en el trabajo de la familia.



Estaba Humphrey cursando su segundo año en el colegio universitario cuando se hizo necesaria su ayuda en la farmacia. Durante los siete años que trabajó en la tienda contrajo matrimonio y fundó una familia. Su mujer le instaba a que prosiguiera con sus estudios. Entró en la Universidad de Minnesota y su capacidad como estudiante hizo que recibiera el honor de ser elegido socio de la hermandad Phi Beta Kappa, sociedad que está compuesta por quienes desuellan en los estudios.

## SANTAMARINA recupera el primer puesto de la Vuelta Ciclista a Inglaterra

Newcastle (Inglaterra), 10.—El español Luis Pedro Santamarina ha atacado con fuerza hoy y ha recuperado el jersey amarillo de la Vuelta Ciclista Amateur a Inglaterra, al triunfar en la duodécima etapa tras cubrir las 109 millas de la misma, entre Scarborough y esta ciudad en 4-52-30.

Ya próxima la meta, Santamarina hizo un último esfuerzo y pisó la cinta con dos largos de ventaja sobre el segundo.

Clasificación de la etapa  
1 Santamarina, 4-52-30.  
2 Les West (Midland), id.  
3 Palka (Polonia), id.  
4 Chris Durmin (Inglaterra), 4-52-32.

Clasificación general  
1 Santamarina, 48-17-20.  
Premio de la Montaña  
1 José Gómez, 64 puntos.  
2 Santamarina, 60.  
3 Canet, 56.  
4 Redondo, 56.

Montpellier (Francia), 10.—Jean Milliot, de Francia, ha vencido en la tercera etapa del Midi Libre. Roger Pingeon, de Francia, el único que ha finalizado la jornada con el tiempo del ganador, ha pasado al primer puesto de la general.

## SE NECESITA

distribuidor oficial para importante fábrica de espuma

para planchas, tapicería y colchones

Indispensable disponer de organización adecuada y local, preferible almacén de ferretería o curtidos.

Dirijanse por escrito a: RUESCAS, Fernández de los Ríos, 92 MADRID - 15

### La O. E. A. trata de convencer a Caamaño para que acceda a una solución de compromiso

Santo Domingo, 10.—Los mediadores interamericanos tratarán de persuadir de nuevo al coronel Caamaño para que acceda a una solución de compromiso en la crisis dominicana.

Los tres hombres que componen la misión enviada por la Organización de los Estados Americanos conferenciaron ayer con el general Antonio Imbert Barrera, jefe de la Junta civil-militar, sin que se hayan comunicado los resultados obtenidos.

Los miembros de la misión de la O. E. A. no han revelado la naturaleza de las propuestas que han hecho a los dirigentes rivales dominicanos. De fuente informada se dice que los negociadores interamericanos están a favor de la formación de un Gobierno «encargado del despacho de los asuntos de trámite», apolítico, para gobernar el país hasta que se celebren elecciones.

### Cinco terroristas atacaron a una pareja de la Guardia Civil después de ser requeridos para su identificación

Luego se dieron a la fuga, en las cercanías del puesto fronterizo de Vera de Bidasoa

Pamplona, 10.—Sobre las siete horas del pasado domingo, una pareja de la Guardia Civil del puesto de Vera de Bidasoa, compuesta por un cabo y un número, sorprendió cerca de la frontera francesa, en el sector entre el monte Larún y el punto fronterizo de Ibañán, en territorio español, a un grupo de cinco personas, que fueron requeridas para su identificación.

Tres llevaban pasaporte francés y otro pasaporte venezolano y la cuarta carecía de documentación.

Al incurrir en algunas contradicciones durante el interrogatorio, los guardias civiles adoptaron la decisión de conducirlos al puesto de Vera de Bidasoa. Los cinco individuos atendieron las primeras indicaciones de los guardias civiles, pero al llegar a un lugar accidentado atacaron inesperadamente a la pareja, entablándose una lucha entre ambos bandos.

A uno de los guardias le dieron con una piedra en la cabeza y le dejaron sin conocimiento, al mismo tiempo que se abalanzaban sobre el

otro para tratar de arrebatarle la metralleta. En vista de que no podían conseguirlo se dieron a la fuga.

#### SE MOVILIZAN LAS FUERZAS DE LA ZONA

Inmediatamente de conocida la agresión se movilizaron las fuerzas de la zona para tratar de localizar a los cinco individuos, con la colaboración de la Gendarmería francesa, sin que hasta la fecha hayan podido ser detenidos.

En principio se pensó que pudiera tratarse de asunto de contrabando. Sin embargo, tras cambio de impresiones entre las autoridades francesas y españolas, se ha llegado a la conclusión de que dichos elementos pretendían introducirse clandestinamente en España y que pertenecen a la Unión Socialista de Izquierdas y de los elementos de ETA (fracción activista del partido nacionalista vasco). Los agresores en su huida dejaron abandonada una bolsa en la que se encontraron folletos de propaganda del partido de la Unión Socialista de Izquierdas, editados en Bruselas por Henri Gros Lambert, y una pistola del 6.35. Parece ser también que

uno de estos individuos es un refugiado, encartado en un juicio celebrado recientemente en Bayona contra varios separatistas.

La prensa francesa señala que quizá estén relacionados estos hechos con un atraco que tuvo lugar en Anglet, cerca de Biarritz, el 31 de mayo último.

### Ferhat Abbas vuelve a Argel

Después de un año de arresto en el Sahara

Argel, 9.—Ferhat Abbas, el primer presidente del Gobierno argelino en el exilio, regresó la pasada noche a esta capital, después de pasar casi un año en arresto domiciliario en la zona del Sahara.

Abbas fue presidente de la Asamblea Nacional, pero dimitió en agosto de 1963, por no estar de acuerdo con la Constitución proyectada por el entonces primer ministro, Ben Bella.

### Posible participación del E. N. I. italiano en la realización de un gran gasoducto en ESPAÑA

Roma, 10.—Ha finalizado la reunión celebrada por el Comité mixto hispano-italiano y la Cámara de Comercio, Industria y Agricultura de Roma, durante la cual ha sido perfeccionada la constitución de dicho Comité para el desarrollo de los intercambios de ambos países.

En la reunión ha participado el embajador de España, cerca del Quirinal, don Alfredo Sánchez Bella, quien ha precisado que la reciente visita efectuada a Italia por el ministro de Industria de España, señor López Bravo, ha creado una atmósfera más favorable a la cooperación económica entre los dos países amigos, recordando asimismo que Italia podría hacerse cargo de grandes realizaciones en España en los sectores petroquímicos y metalúrgicos. Finalmente, el embajador Sánchez Bella anunció que el próximo día 20 de junio llegará a Italia un Comité español para examinar, entre otras cosas, la partici-

pación de Eni (Ente Nacional de Hidrocarburos) en la realización de un gran gasoducto en España.

Por su parte, el presidente Gianni subrayó los progresos realizados sobre el camino de la colaboración comercial entre ambos países, y manifestó su plena convicción de que el Comité mixto, del que forman parte la Cámara de Comercio de Roma, las Cámaras de Comercio e Industria de Madrid y Barcelona, la Cámara de Comercio de Milán y la Cámara de Comercio Española en Italia, podrá facilitar concretamente el desarrollo de los intercambios entre España y Italia.—Efe.

## Pablo VI, aclamado en Pisa

(Viene en la página 8)

se concentró principalmente sobre cuestiones religiosas. Después de decir que para el mundo moderno resulta a veces difícil comprender cómo la Eucaristía es la verdadera y real carne y sangre de Jesucristo, el Papa añadió:

#### OFRECIMIENTO LIBRE

«Los sacramentos, símbolos de la Eucaristía, no son meros símbolos o estampas de Cristo, sino que contienen a El, Cristo, vivo y verdadero.»

Aunque sus referencias a la paz mundial y a la libertad fueron breves, tuvieron gran significación debido al poder del partido comunista italiano en Pisa y zona circundante;

«La oferta de la Iglesia al mundo—dijo—es un ofrecimiento libre a los hombres libres, o si pensáis en ello propiamente, al hombre liberado. El Señor lo ha dicho así: «La verdad, su verdad, os hará libres.» (S. Juan, 8, 32.)

Es un ofrecimiento libre y desinteresado, surgido de un amor infinito, es un ofrecimiento que no humilla la mente del hombre, sino que la eleva a aspiraciones más altas. No es una oferta que detenga el desenvolvimiento social, no constriñe al hombre en sus legítimas aspiraciones vitales, sino que le trae el eterno y gozoso mensaje del Evangelio, de bienestar y esperanza para todo el mundo sufriente.» «Es un ofrecimiento al que está ligado, con responsabilidad ante Dios, el destino de la vida individual y ante la historia la suerte de la paz en el mundo.»

#### EL PAPA, CON LAS FAMILIAS DE LOS AVIADORES ASESINADOS EN EL CONGO

Pisa (Italia), 10.—La reunión del Santo Padre con las esposas y otros familiares de los aviadores italianos asesinados en el Congo fue altamente emocionante.

La sencilla capilla y la cripta donde están situadas las tumbas estaba casi totalmente llena de parientes de los muertos. Las mujeres, la mayor parte viudas, vestían de negro y estaban tocadas con velos.

Al entrar el Pontífice, muchas de ellas elevaron a sus hijos al Papa Pablo, quien, visiblemente emocionado, acarició cariñosamente a cada niño y le bendijo. Después de rezar brevemente, el Papa terminó impartiendo a todos los presentes su bendición.

#### CALLES ALFOMBRADAS DE FLORES

Las calles del recorrido seguido por el Papa y séquito hasta el centro de Pisa y catedral estaban alfombradas de flores. Al pasar el Pontífice en su coche por entre las apretadas filas de personas congregadas en las aceras, lanzaban pétalos de flores que caían sobre el Pontífice.

Su Santidad recibió la bienvenida oficial del arzobispo de Pisa, monseñor Ugo Camozzo, quien exclamó: «Ahora Pedro está realmente entre nosotros.»

### JUAN BOSCH, virtualmente prisionero de EE. UU. en Puerto Rico

Méjico, 10.—El expresidente dominicano Juan Bosch (se encuentra virtualmente prisionero de los Estados Unidos en Puerto Rico), según ha declarado el jefe de la confederación dominicana de Sindicatos Cristianos, Gómez Cerda, durante una conferencia de prensa pronunciada en Méjico.

Gómez Cerda dijo: «Si los Estados Unidos no hubiesen intervenido, los rebeldes hubiesen vencido en tres días. Probablemente haya más de 58 comunistas en la zona rebelde, pero no se encuentran entre los dirigentes y no constituyen un peligro para el establecimiento de un gobierno representativo democrático.»

El dirigente sindicalista añadió que el coronel rebelde Francisco Caamaño, está apoyado directamente por dos mil soldados, trescientos oficiales y más de 32.000 paisanos armados.—Efe

### ZANUSSI

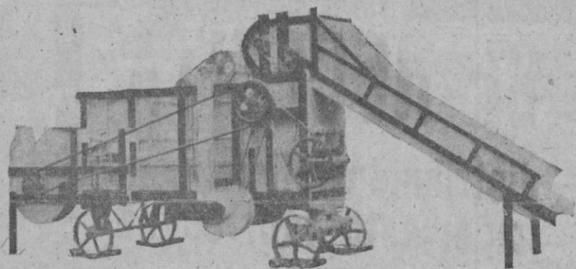
Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

### AL AGRICULTOR SEGOVIANO

Le presento la inigualable máquina trilladora marca GOGOR fabricada en tres modelos para distintos rendimientos y en unos precios de verdadera competencia.

RENDIMIENTO trigo trillado, limpiado y ensacado en una jornada de diez horas de trabajo.

MODELO N.º 0: 100 fanegas y cesta para tractor...	70.300 ptas.
Con motor eléctrico de 15 HP cesta	87.000 »
MODELO CL, N.º 1: 160 fanegas para tractor	95.045 »
Con motor eléctrico de 20 HP.	119.000 »
MODELO N.º 1-2: 250 fanegas para tractor	110.830 »
Con motor eléctrico de 30 HP.	142.000 »



Los rendimientos de estas máquinas, la calidad y la garantía harán que otras máquinas dedicadas a estos usos queden desplazadas del mercado. Consulte sin compromiso y si necesita haga pronto su petición. Todos los años se agota la producción.

REPRESENTANTE PARA TODA LA PROVINCIA DE SEGOVIA SANTIAGO LAGUNA MARTIN

Concepción, 21. CUELLAR Teléfono 124.

MOTOS MOTORES PAÑA RIEGO LLUVIA POR ASPERSION ACCESORIOS PARA RIEGO SEGADORAS AGAVILLADORAS.

### LIBROS Y REVISTAS

## Una obra inolvidable

En el mes de noviembre del año 1962, vio la luz el libro: «Mis primeros caminos». La Literatura española podía sentirse orgullosa de este nuevo vástago que le nacía. Las campanas sonaron en forma de entrevistas de radio y prensa, dedicadas al autor.

Al autor le vimos en nuestra hogareña pantalla de televisión una fría tarde de noviembre, mientras disfrutábamos de una apacible sobremesa. Volvimos a verle en el programa «Esta es su vida». Los amantes de la lectura le seguimos viendo y leyendo en la prensa y en sus libros.

Ahora, cuando falta muy poco tiempo para que aparezca en las librerías «Mis últimos caminos», seguidor de «La cruz y la cruz del camino» nos vemos con la necesidad de dirigirnos a los jóvenes estudiantes en particular y a toda la juventud de nuestra época en general.

Más bien de baja estatura; pero de confitura fuerte, es el héroe de esta maravillosa biografía. Ojos pequeños, que saben mirar, que «taladran», y de expresión única, privilegiada como es la persona que los posee, acompañan a una voz profunda y solenne que nos cobija, nos enternece.

Sólo un hombre, caballero y español, sensible y lleno de generosidad, puede habernos dado esta joya que me atrevo a decir, es pecado ignorar.

No se trata de una propaganda. Sólo he visto a Bartolomé Soler una vez en mi vida y creo que no recordaré, en los pocos años que he vivido algo notable, una hora tan feliz escuchando sus palabras. Por eso, por los que no saben, y no tendrán ocasión de disfrutar de la compañía de tan notable persona, quiero que esta obra suya sea más conocida.

Bartolomé Soler nos ha dado muchos libros. Algunos de los cuales no dudo que conoceréis. Sabéis que es Premio Nacional por su obra «Los muertos no se cuentan». Que en «Patapalo» nadie piensa que su autor sea catalán, pues tan intensamente vive el campo gris y pobre de nuestras tierras castellanas, conociendo mejor que nosotros mismos las pasiones y miserias de sus hombres. Que es el autor del maravilloso libro dedicado a la Tierra del Fuego «Kari-Kinká». Pero, Bartolomé Soler, es el niño, el joven y el hombre en «Mis primeros caminos».

Esa sinceridad tan arrolladora que

posee, la vuelca en su biografía. Su generosidad, su bondad, el inmenso amor a su madre, nos causan una admiración sin límites.

En el prólogo llama a los jóvenes: «... el lector joven. Ese es el que quisiera leyéndome... El lector que todavía tiene una vida por delante y un enorme y angustioso interrogante en el umbral de su primer camino» —y con su peculiar modestia añade— «Quizá la lección le sea útil».

Si, nadie, fijarse bien, nadie, nos ha hablado con tanta crueldad y ternura al mismo tiempo, en un libro que nos hace brevisimo y que una vez empezado a leer, parece como si se nos hubiera pegado a las manos y a los ojos. Tal es el apasionamiento que nos causa.

«Sabéis cómo empieza Bartolomé Soler a hablarlos? Empieza así: «Mi árbol genealógico es lo menos árbol que puede ser un árbol. Son tan escasos el fruto, el ramaje y las hojas, que más que árbol lo veo como un tronco que se quedó en arbusto. Unas ramitas, unos troncos desavenidos, unas raíces sin cuajar en tocón... y nada más. Nada más.»

«Nada más! Nada más, porque todo lo es él, todo el árbol, pero con una frondosidad y un ramaje vigoroso, tupido con las más lozanas hojas que cubrieron a árbol alguno.»

Cuando hayáis leído la obra, comprenderéis la gran modestia del autor.

«Sabéis cómo termina? Nos dice estas palabras: «Yo no llegaría a los setenta años queriendo cambiarnos por los veinte de nadie. Con millones y sin millones, me bastaría con el nombre que iría dejando a mi espalda. Seguro de mi vida, admitiría que mi vida me siguiese exprimiendo. Yo también la exprimiría. Podía ocurrir que los dos, la vida y yo, nos excediésemos.»

Anabel Almendral

#### Cursos de Biblia por correspondencia «CRISTO EN CASA»

Jesús dijo: «Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida».

«Conoce a Cristo, su vida, su mensaje, su doctrina.»

Haz un curso de Biblia por correspondencia.

Informes e inscripciones en CENTRO BIBLICO DIOCESANO Plaza del Seminario, 1. Tel. 3245

## ANTENA DE MADRID

- Se ha restablecido el tránsito por la plaza de las Descalzas
- Se terminará, al fin, el estacionamiento de los Mostenses

Madrid. (Crónica de Argos, especial para nuestro diario).—Los estacionamientos de las plazas de las Descalzas y de los Mostenses han producido serias preocupaciones. El primero puso en peligro un histórico monasterio, convertido en uno de los más hermosos museos de arte del Patrimonio Nacional. El segundo provocó el hundimiento de una casa contigua y la misma obra se derrumbó parcialmente. Gracias a Dios se va restableciendo la normalidad.

La plaza de las Descalzas Reales ha sido de nuevo abierta al tránsito, con lo que se aliviará sin duda la congestión que venía padeciendo la calle de Preciados entre Callao y Sol, pues ya es posible bajar a la del Arenal por la del Portillo de San Martín. En todo este tiempo, el pasar por Preciados constituye un permanente peligro para los peatones, que tenían que andar forzosamente por la calzada, rozándose los coches, debido a que las aceras son demasiado estrechas para la avalancha humana que las invade y además suelen estar ocupadas por los que se detienen a contemplar los escaparates de los grandes almacenes.

Aquella recoleta plaza de las Descalzas, rincón provinciano y apacible, ha cambiado completamente de aspecto, no en cuanto a los edificios—Real Monasterio, Monte de Piedad, casitas de dos pisos—, que son los mismos que antes de la reforma, sino en cuanto al suelo, perforado con los accesos al flamante aparcamiento subterráneo y convertido en un laberinto de islas, cruces, bordillos, franjas y señales, ante el que se arma un lío el peatón y más aún el automovilista.

#### EL ESTACIONAMIENTO DE LOS MOSTENSES

La lentitud con que se tramita el proceso judicial y el expediente administrativo en relación con el derrumbamiento del edificio que se construyó sobre el estacionamiento subterráneo de la plaza de los Mostenses y la necesidad de restablecer la circulación y evitar que se prolonguen indefinidamente las molestias a los vecinos y los perjuicios al mercado de abastos y al comercio de este céntrico lugar, han obligado al Ayuntamiento a tomar una enérgica resolución.

La empresa concesionaria deberá terminar inmediatamente el subterráneo, así como el edificio comercial, demoliendo una de las crugias que estrecha la calle de Antonio Grilo. El estacionamiento, previsto en principio para 1.240 vehículos, quedará reducido a 437 automóviles y 42 motocicletas. Las obras, antes de ser puestas en servicio, se someterán a las debidas pruebas de resistencia.

Todos los gastos producidos con motivo del hundimiento del año 1964

serán por cuenta de la empresa concesionaria. El plazo de concesión será de 50 años, a contar del 1 de enero de 1966. Las tarifas por estacionamiento serán periódicamente revisadas por el Ayuntamiento para arreglarlo a las normas establecidas ya para los aparcamientos de Santo Domingo y de Sevilla.

### Aterrizaje automático, sin ayuda humana, de un avión con 88 personas en Londres

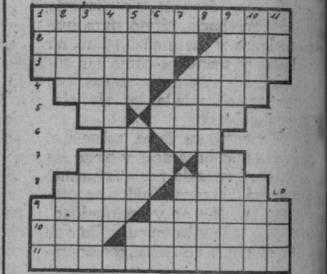
Londres, 10.—Un avión reactor Trident, de la Compañía British European Airways, con ochenta y ocho pasajeros a bordo, aterrizó hoy sin ayuda humana.

El reactor tomó tierra en la pista del aeropuerto de Londres después de un vuelo desde París guiado y controlado por un piloto automático, siendo la primera vez que un avión comercial con pasajeros a bordo realiza tal aterrizaje.

Ninguno de los pasajeros supo de la clase de aterrizaje hasta que el avión se detuvo en la pista.

### Usted también irá a LA POSADA

#### CRUCIGRAMA NUMERO 3.556



HORIZONTALES: 1. Surgieran.—2. Imitar. Planta con dientes.—3. Acometen. Casualidad.—4. Al revés: amamos. Ayudar a subir.—5. Desinencia. Al revés: saludable.—6. Nota musical. Símbolo químico.—7. Huella. Pronombre.—8. Ninguna cosa. Acontecimiento.—9. Parte del cuerpo. Conjunto de dos.—10. Temporada larga. Tórnoslas.—10. Unir. raselo sólidamente.

VERTICALES: 1. Piedra consagrada. Parte del año.—2. Armadura de pecho. Al revés: hablan con Dios.—3. Quiéreme. Parte de una colmena.—4. Traído a la memoria.—5. Años vividos. Plantigrada. No.—6. Chucho. Signo aritmético.—7. Caminar. Junte. Mueble.—8. Desunieras.—9. Castas. Gástele.—10. Mustiar. Agujero en la chaqueta.—11. Al revés: licor. Pongo al horno.

Solución al crucigrama número 3.555 HORIZONTALES: 1. Analizarlos. 2. Cúrcelas. Eco. 3. Olivas. Ajar. 4. Odas. Usos. 5. oN. Anís.—6. Tu. Os.—7. Lava. Te.—8. Mora. Clima.—9. Sima. Sédico.—10. Era. Conatos.—11. Restárselo.

VERTICALES: 1. acO. Ser. 2. Nulo. Mire.—3. Arido. Lomas.—4. Levantará.—5. flAs. Uva. Ca.—6. Zas. Sor. 7. As. Uno. Cana.—8. Asistidas.—9. Lejos. Emite.—10. ocaS. acOL.—11. roR. Oso.

#### FUGA DE VOCALES

Número 252: l. n.u.r.s. s. n. s.f.r. n.f.n.t. c.y. c.ntr. st. n.t.d.s.p.r.t.s. y l. c.r.c.n.f.r.n.c. n.n.ng.n.— P.S.C.L.

Solución al núm. 251: La tiranía que con derecho o contra derecho, todo lo arrebató, no sólo es gravísimo pecado, más aún, como la cumbre de los pecados.

FRAY LUIS DE LEON

Ahora precio especial

Motosierras

## HOMELITE

Cómprela en verano

La usará en invierno

Y ahorrará dinero

DESDE 7.800 ptas.

J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 15

MEJOR QUE LA REALIDAD

Distribuidor exclusivo

## CASA SOLERA

Sin objeciones... Suprema distinción

### JOYERIA ATALAYA

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

# Cine y Teatro

## De la Monarquía a la paz, pasando por la República, el caos y la guerra, síntesis de la película "Morir en España"

### El protagonista es el pueblo español; su argumento es ya un trozo de historia

Mariano Ozores, uno de los más grandes valores de la cinematografía española, ha asumido, tras la laboriosa búsqueda de material de Esteban Madroga, la realización de la película "Morir en España", film que pretende ser el auténtico testimonio de la guerra civil española, producido por una empresa totalmente privada, EPEFA Films.

Nos entrevistamos con él cuando acaba de dar los últimos toques a la película para cuya culminación ha sido necesario más de un año.

—¿Cuántos metros de celuloide se han tenido que seleccionar para obtener los tres mil de que consta la película?

—En principio hubo que visionar cientos de rollos, metros y metros de película, de los que se seleccionaron unos doce mil. Posteriormente este material ha sido pasado por tamiz más exigente hasta llegar a los mil ochocientos metros que lleva la película. El resto está especialmente rodado por nosotros de imágenes directas, de fotografías y documentos.

Hemos de aclarar que "Morir en España" está compuesta, principalmente, por material de archivo, esto es, de documentales informativos rodados durante la contienda en ambas

partes por operadores españoles y extranjeros. Es por esto por lo que sin duda es la película el testimonio de la contienda.

—¿De qué países procede este material?

—Primordialmente de España, aunque también hemos utilizado películas rodadas por franceses, italianos, americanos, alemanes y rusos.

—¿Qué material inédito tendrá ocasión de ver el espectador al contemplar las distintas secuencias de la película?

—Aparte de lo rodado por nosotros, hay fotos, secuencias y documentos totalmente inéditos en el cine.

—¿Cuáles son, a su juicio, los momentos más interesantes del film?

—Quizá el envío de niños españoles a Rusia, la acertada manera en que los guionistas Sánchez Silva y García Serrano han tratado el sitio del Alcázar del Toledo y también las secuencias de las navidades del año 1937 en las dos zonas.

—¿Qué interesa más a las jóvenes generaciones y qué a los que han vivido la guerra?

—Para la juventud, "Morir en España" aclarará más aún las razones de la guerra y, para los que la vivieron, que eran jóvenes, servirá también para aclararles conceptos y razones que en aquella época no vieron muy claras.

—¿Por qué se ha tardado tanto tiempo en hacer la película?

—Para hacer la selección de imágenes de archivo hay que verse miles de metros de película, como ya hemos dicho, lo que necesita su tiempo. También el trabajo de laboratorio es tremendo por la gran cantidad de trucajes y efectos. En fin, este tipo de películas lleva el triple de planos que cualquiera otra de acción con actores.

—¿Qué personajes históricos aparecen en la película?

—Casi todos los que han tomado parte en la Historia de España de los años treinta. Citaré los nombres que recuerdo ahora: Alfonso XIII, Romanones, Gregorio Marañón, Ortega y Gasset, Alcalá Zamora, Azaña, Largo Caballero, Casares Quiroga, Calvo Sotelo, Generalísimo Franco, José Antonio, Alonso Vega, Miaja, Rojas, Modesto, Cipriano Mera, El Campesino, Lister, Mola, Moscardó, Goded, Unamuno, La Pasionaria, Stalin, Dávila, Yagüe, etc.

—¿Qué va a aportar "Morir en España" a la industria cinematográfica nacional?

—Gracias al texto de los guionistas antes mencionados, un buen documental cinematográfico de la historia de España. Yo me he limitado a poner imágenes a lo que ellos han escrito.

—Si usted fuera espectador, ¿qué motivos le impulsarían a ver la película?

—En principio, una gran curiosidad. Y la seguridad de que lo que viera me iba a interesar mucho más, por ejemplo, que la Guerra de Secesión americana, tema que, sin tener nada que ver con los españoles, se muestra constantemente en nuestros cines.

—Por último, ¿qué es lo más importante en ella: lo que se verá o lo que se oirá?

—Las imágenes están siempre al servicio de un texto. Unidos forman un todo cinematográfico. Pero, en este caso, creo sinceramente que lo que el público oiga será más importante que lo que vea. El guión es muy inteligente y, por sí solo, podría ser un buen libro de Historia.

A. M.

## La guerra de Israel al cine

Tel Aviv.—Se están rodando en el desierto de Neguev las primeras escenas de la película norteamericana "Proyecta una sombra gigante", dirigida por Melville Shavelson y Michael Wayne. Intervienen en ella primeras figuras como John Wayne, Kirk Douglas, Yul Brynner y el griego Stathis Giallelis. La película trata del coronel americano David "Nick" Marcus, que luchó con el ejército israelí para conseguir su independencia.

## Continuarán las proyecciones de cine en vuelo

Nueva York.—Como resolución a los debates de los últimos meses sobre proyecciones cinematográficas en los vuelos TWA, un portavoz de esta compañía acaba de declarar que por autorización del Civil Aeronautics Board de los Estados Unidos, mantendrá la exhibición de películas de estreno en sus vuelos transatlánticos y está dispuesta a prestar su cooperación a toda otra compañía aérea internacional que desee proporcionar igualmente este agradable servicio a sus pasajeros.

## DESDE ALEMANIA

## TEATRO en una escalinata monumental

Stuttgart.—Todos los años, en verano, se realiza en la pequeña ciudad medieval de Schwäbisch Hall el Festival de Teatro al Aire Libre. La ciudad tiene sólo 20.000 habitantes. No obstante ocupa un lugar de relieve entre los más de cien teatros al aire libre en la Alemania Occidental. En una de las mayores estatuas de Alemania, delante de la iglesia de San Miguel, actores y actrices de renombre interpretan un programa brillante.

—El Festival de Teatro al Aire Libre es celebrado este año por la cuadragésima vez. Schwäbisch Hall tiene, en cambio, una tradición teatral que se remonta a la Edad Media. La ciudad era un centro del comercio de la sal, del oro blanco de esas eras remotas. Al final de la feria anual de los salineros, danzaban delante de las puertas de la ciudad. La "Danza del rojo encendido" de la Edad Media constituye hoy en día una gran atracción para todos los turistas.

—En la escalinata de la iglesia de San

Miguel, designada por muchos críticos de teatro más famoso de la Alemania Occidental, serán inaugurados el 26 de junio próximo los Festivales de este año con una nueva escenificación de la obra de Hugo von Hofmannsthal "Cualquiera de nosotros". En el programa de los Festivales, que se prolongan hasta el 21 de agosto, figurarán "El proceso de Jeanne d'Arc" de Thierry Maulnier y el "Wallenstein" de Friedrich Schiller.

Bernd Leptihn

## «Cantinflas» será «Sancho»

Hollywood.—Cantinflas ha dado su conformidad para interpretar el papel de "Sancho" en el "Don Quijote" que se prepara filmar en Hollywood. "Don Quijote" estará a cargo del actor británico Rex Harrison. Cantinflas ha introducido diversas modificaciones en el guión, tras lo cual aceptó trabajar en esa película.

## Nuevo procedimiento para la grabación de programas en Televisión

Han tenido lugar en los nuevos locales de TVE las pruebas finales de funcionamiento de las cámaras de televisión Geminis para grabación de programas. Estas cámaras han sido recientemente adquiridas para el Centro Emisor de Prado del Rey y vienen a completar los equipos de que dispone TVE está dotada y son una prueba de la constante preocupación por la mejora técnica de los servicios de que dispone para realizar su misión.

TVE está así en condiciones ideales para grabar hoy sus programas por cualquiera de los dos medios a

disposición de los estudios: Sistemas fotográficos y de cinta magnetofónica. Los dos sistemas, en realidad, se complementan y cada uno tiene un campo de aplicación adecuado. El sistema fotográfico, aún requiriendo la cooperación de los medios de revelación de laboratorio auxiliares, es más sencillo de instalación, en general, que el magnético Videotape, en favor del cual, en cambio, está su posibilidad de disponer del registro inmediatamente de su realización.

Hasta ahora el registro fotográfico venía haciéndose situando una cámara fotográfica delante de un tubo de imagen de características adecuadas, en cuya pantalla se iba desarrollando el programa. Este procedimiento presenta numerosos y señalados inconvenientes y deficiencias técnicas.

Las cámaras Geminis realizan el mismo registro por un procedimiento distinto que elimina de forma eficaz los inconvenientes del antiguo sistema. En ellas funcionan en paralelo una cámara de TV y una cámara fotográfica, de tal forma que es una misma señal la que actúa sobre ambas máquinas. Las cámaras Geminis van provistas de los mandos adecuados para el perfecto sincronismo de la parte de TV y de la fotografía. Se mejora así extraordinariamente la calidad, con relación a la que se obtenía con el sistema hasta ahora utilizado para esta clase de registros. El sistema dispone asimismo de los elementos complementarios precisos y va provisto de medios ópticos y magnéticos para grabación del sonido, de referencias para composición de la película cuando en el registro intervienen varias cámaras, etcétera.

Con la adquisición y puesta a punto de estas cámaras, que son las primeras de esta clase que disponen los estudios de toda Europa, TVE da un paso importante en sus esfuerzos por mantener al día sus instalaciones y mejorar constantemente el servicio que ofrece al público español.

**TV PROGRAMAS para MAÑANA**

**SOBREMESA:** 2.00, Avance de telediario. 2.03, Documental. 2.20, Sonría, por favor. 2.50, En antena, el teatro. 3.00, Telediario. 3.20, Fin de semana. 3.30, Edición especial. 4.00, Conexión con Eurovisión para transmitir el partido de dobles de la Copa Davis entre España y Alemania.

**INFANTIL:** 6.05, Sólo para menores. 6.30, Documental.

**TARDE:** 7.15, Teatro de la juventud. 8.00, la aventura de la música.

**NOCHE:** 8.30, Campeones. 8.50, Dibujos animados. 9.00, Tú, tranquilo. 9.30, Telectrónica. 9.45, Telediario. 10, Avance de programas. 10.03, Teletel. 10.30, Una oportunidad a «maletillas». 12.00, Telediario, despedida y cierre.

**IBERIA**

Muchas facilidades para su compra

Asistencia técnica garantizada

**GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.**

## EL TEATRO EN MADRID

### “Amaya” en el Festival de la Opera y homenaje a Guridi

### Reaparece Doroteo Martí con un folletín radiofónico

Madrid.—(Crónica de Argos).—Una semana más, apenas sin variación en las carteleras. Los teatros mantienen sus obras hasta límites que en otros tiempos se considerarían casi imposibles. En el Martín ha llegado a las quintas representaciones "Mami, llévame al colegio" (nueva versión de "Las Leandras"), por Celia Gámez, y en el Reina Victoria se ha festejado el primer centenario de la comedia "Mayores con reparos", de Alfonso Millán.

Las novedades se han registrado en la Zarzuela, donde sigue su curso normal y brillante el II Festival de la Opera, y en el Calderón, escenario habitualmente dedicado a la revista y al folklore y que ha sido cedido a la compañía del simpár Doroteo Martí para el estreno de un folletín radiofónico, lo cual viene a significar que la temporada oficial va en declive y abriendo paso a la de verano, que es cuando se prodigan las obras de menores empeños.

Municipal de Educación, bajo la dirección artística de Modesto Higuera y con comentarios de Alfredo Marquerite.

D. FRESNO RICO

## Una escuela para escenas peligrosas

Méjico.—La ANDA, entidad en la que se agrupan los actores y actrices mejicanos ha fundado una escuela de capacitación profesional para escenas peligrosas. En ella estudiarán los que deseen especializarse en doblajes de famosos y que tengan que intervenir en peleas; caídas de caballos, saltos desde gran altura, etc. Actualmente, los alumnos de la escuela son 18, de ellos tres mujeres.

## «El fabricante de monstruos»

Madrid.—En fecha próxima se comenzará el rodaje de «El fabricante de monstruos», guión original de John Nelson. Con esta película debutará como director el joven realizador Pedro Clea, exalumno de la Escuela Oficial de Cinematografía.

## JERRY LEWIS, fractura de cráneo

Hollywood.—Se encuentra en período de franca mejoría el célebre actor Jerry Lewis, después de su caída mientras rodaba unas escenas para un programa de televisión. Se produjo fractura del cráneo y se le recomendó que durante tres meses olvidara todo lo que se refiere a su trabajo.

**Elizabeth Arden**

Higiene y belleza exigen

**Sleek**

DEPILATORIO

PIERNAS BRAZOS ROSTRO

Para orientación personal acuda hoy a Perfumería

**VELASCO**

ISABEL LA CATOLICA, 2

CONCESIONARIO

ELIZABETH ARDEN

## De torero a productor de cine

Méjico.—Manuel Capetillo el que fue famoso matador de toros mejicano abandona definitivamente los ruedos para pasarse al cine. Capetillo ha fundado una productora, con la que piensa realizar de tres a cuatro películas anuales.

## Estrenos de cine

**LA MUERTE NO DESERTA**  
Nacionalidad, franco-italiana. Productora, Cibra Dellea-Productions P. C. M. Director, Alain Cavalier. Protagonistas: Alain Delon, Lea Massari, Georges Geret.

Alain Cavalier ha narrado su historia de ese legionario desertor que hace un penoso viaje hasta casa y al llegar allí le alcanza la muerte—con buen oficio, con garra, con estilo entrecortado muy directo y eficaz, con un sentido de la elipsis muy interesante. Pero, además de todo eso, película es un tanto abstracta, un tanto literaria. Si el relato es vivaz, la historia, sin embargo, no está del todo clara. Hay unos personajes que actúan en virtud de una determinación previa, del guionista, o, sobre todo, del suceso carácter que dichos personajes han de tener para mejor caracterizar el tiempo amargo y absurdo que representan.

Thomas llega herido a su casa. La primavera y el sol rien—por primera vez en la película, aunque timidamente, las abejas zumban en torno a la cámara. La casa se advierte como un espacio de paz y de descanso junto a la cámara. La casa parece vacía. El recuerdo de las habitaciones, al fin ve a su pequeña hija desayunando. Se acerca ella. Quiere acariciarla. La niña huye. Caer al suelo. Con un largo y penoso movimiento se cierra los ojos con la mano, y muere. Uno se dice: «Muy extraño. Muy irreal. ¿Qué hombre se cierra los ojos con la mano antes de morir?» Y es que, efectivamente, estaba más cerca del poema que del testimonio. Más en la literatura que en el cine.

R. B.

## «MARTIN CORTES, el primer mexicano»

Méjico.—Faltan los últimos detalles para que se comience a trabajar en la película coproducción hispano-mexicana sobre «Martín Cortés, el primer mexicano». Por parte española como productor figura Cesáreo González, y como actores del film ya han señalado: Francisco Rabal, María Bautista, Dolores del Río, Amalia y Vicente Romero. Falta por señalar quien será Martín Cortés, que habrá de ser, naturalmente, mexicano.

**ZANUSSI**

Frigoríficos — Calidad

Asesora: J. HORCAJO, S. A.

## PABLO VI, ACLAMADO EN PISA

Por más de 300.000 personas que se congregaron en las calles y en la plaza donde ofició misa

**La ciudad, donde hay una gran masa de comunistas, recibió engalanada a Su Santidad**

**Aunque el viaje era de carácter privado, desbordó todas las previsiones**

El jefe del Gobierno italiano, Aldo Moro, dio la bienvenida al Papa, quien se reunió con las familias de los aviadores italianos asesinados en el Congo

Pisa (Italia), 10.—Su Santidad el Papa ha llegado a esta ciudad, donde reside una gran masa comunista, para una breve visita, durante la cual pronunciará un sermón junto a la famosa torre inclinada.

Unas trescientas mil personas, italianas y peregrinos, se han congregado en las calles y en la plaza donde el Pontífice oficiará la misa.

RECIBIDO POR EL JEFE DEL GOBIERNO dando sonriente a la muchedumbre que le aguardaba. Aunque el Papa había dicho que su visita tiene un

El Papa descendió del avión saludando

## McDivitt y White se reúnen con sus esposas y sus hijos en Houston

Houston, 10.—Los héroes del espacio James McDivitt y Edward White han llegado por vía aérea y han abrazado a sus mujeres e hijos en una escena feliz, no exenta de lágrimas, de bienvenida, después del viaje de cuatro días por el cosmos.

El avión que los condujo desde Jacksonville (Florida) tomó tierra en la pista de aterrizaje de la Agencia Federal de Aeronáutica y del Espacio, en la base aérea Ellington, a las 16,47 (hora española).—Efe.



Los cosmonautas norteamericanos McDivitt y White son recibidos a bordo del portaviones "Wasp", después de ser recogidos de la cápsula "Gemini 4", que amerizó sin novedad a 370 kilómetros al norte de la isla de San Salvador, en las Bahamas.—(Telefoto Europa Press)

## LOS ASTRONAUTAS del «Gemini IV» y sus esposas, invitados a Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 10.—Los cosmonautas del «Gemini IV», McDivitt y White, con sus esposas e hijos, han sido invitados a pasar en Mallorca unas vacaciones completamente gratis. La invitación ha sido formulada al embajador de los Estados Unidos en España por el Sindicato Provincial de Hostelería y Promoción del Turismo en Baleares, a través de la Cámara de Comercio norteamericana en España.—Cifra.

**MENSAJE DE GRATITUD**  
Madrid, 11.—La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (E. N. T. E. L.) ha recibido el siguiente telegrama de la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio N. A. S. A.:  
«La labor realizada por la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (E. N. T. E. L.) durante el lanzamiento del «Gemini GT-4» fue extraordinaria. El éxito total ha sido posible por la contribución de ustedes. Por los esfuerzos llevados a cabo, hemos apreciado grandemente, nuestro más sincero agradecimiento, que hacemos extensivo a todos los que han contribuido a ello.» Firmado: L. R. Stelter, Chief N. A. S. A., Communications Division.  
La E. N. T. E. L. ha contestado con el siguiente despacho:  
«Su telegrama ha sido apreciado en extremo. Estamos muy satisfechos de haber cooperado en la gran tarea que han llevado a cabo y les aseguramos nuestro incondicional apoyo en el futuro desarrollo de la labor científica que realizan ustedes. Saludos.»—Cifra.

carácter meramente privado, para asistir al Congreso Eucarístico Nacional italiano, el jefe del Gobierno, Aldo Moro, acudió de Roma para darle la bienvenida.

El viaje del Papa ha desbordado todas las previsiones y desde primeras horas de la mañana centenares de coches y autocares llenos de peregrinos, la mayor parte italianos, han entrado en la ciudad, produciéndose gigantescos atascos en el tráfico.

### LA CIUDAD, ENGALANADA

La ciudad se ha preparado para recibir al Papa y, a pesar de la fama de comunista que tiene Pisa, esa significación no ha sido evidente. La torre inclinada ha sido coronada con una enorme bandera de la ciudad —roja, con una cruz blanca— y las calles, balcones y ventanas están engalanados con colgaduras, flores y ramas. La Policía ha interrumpido el tráfico en todas las calles que llegan a la catedral y los coches y autocares han sido aparcados a los lados de las carreteras en largas filas que ocupan kilómetros.

Al llegar a Pisa, Su Santidad se unió con los familiares de los trece aviadores italianos asesinados en el Congo, rezando en una capilla votiva instalada en el aeropuerto. Después, el Pontífice recorrió el camino de más de tres kilómetros entre el aeropuerto y la plaza de los Milagros, a la sombra de la torre inclinada, donde celebrará la misa y pronunciará el sermón.

### PALABRAS DEL PAPA

Pisa (Italia), 10.—Después de decir la santa misa, frente a la antigua catedral de Pisa, Su Santidad el Papa dirigió la palabra a la inmensa muchedumbre congregada en la plaza.

El tono general del discurso papal (Continúa en la página 6)

## Erhard no está dispuesto a hacer más concesiones a De Gaulle

En aras de la unión política de los seis miembros del Mercado Común Europeo

Bonn, 11.—El canceller Erhard no está dispuesto a hacer más concesiones al presidente Charles de Gaulle en aras de la unión política de los seis miembros del Mercado Común, según se afirma en los medios gubernamentales.—Efe.

## Dos altos representantes del Vaticano en RUSIA

Para celebrar conversaciones con dirigentes ortodoxos rusos

Ciudad del Vaticano, 10.—Dos de los altos representantes del Vaticano se encuentran actualmente en la Unión Soviética para celebrar conversaciones con dirigentes ortodoxos rusos, han declarado hoy de fuente vaticana.

Los informadores confirman el viaje del holandés monseñor Jan Willebrands y del francés padre Pierre Duprey, respectivamente secretario y subsecretario del Secretariado Vaticano para la Unidad Cristiana, después de que informaciones procedentes de Moscú hubieran aparecido en la prensa italiana.

## Reunión del Consejo de Economía Nacional

Madrid, 11.—Bajo la presidencia del ministro don Pedro Gual Villalbi se reunió en sesión plenaria el Consejo de Economía Nacional. Se aprobó un informe en contestación a la consulta del ministro de Hacienda relativa a la racionalización de las condiciones y tipos de interés en las operaciones activas y pasivas de la banca privada y otras entidades de crédito.

## Fracasó el «Lunik 6»

Se ha desviado del rumbo y pasará a 160.000 kilómetros de la Luna

No ha podido corregirse la desviación

Moscú, 10.—El cohete ruso «Lunik 6» se ha desviado del rumbo fijado y pasará a 160.000 kilómetros de la Luna, anuncia la agencia de noticias soviética «Tass».

Anteayer tenía que haberse efectuado una corrección de la trayectoria mediante el encendido de un cohete, pero no pudo realizarse. El «Lunik 6» fue lanzado mediante un cohete de muchas fases, y debería alcanzar la Luna hoy por la tarde. El objetivo de esta experiencia era hacer alunizar al «Lunik 6» suavemente sobre el satélite natural de la Tierra.

## Dong Xoai, reconquistada por los survietnamitas

Johnson ha pasado revista a la situación en Vietnam en una extensa conferencia con sus principales consejeros

Saigón 10.—Las fuerzas gubernamentales han reconquistado la ciudad de Dong Xoai, donde los guerrilleros comunistas causaron numerosas bajas entre los defensores norteamericanos y vietnamitas, en una batalla que duró todo el día, se ha anunciado en Saigón.

### RECUPERACION DE ARMAMENTO

El batallón de refuerzo «rangers», que conquistó la ciudad sólo se vio sometido—según el mando militar norteamericano—a fuego de hostigamiento. En el curso de la operación los «rangers» recuperaron, además, dos cañones de 105 tomados por los vietnamitas en su ataque, un cañón de 57 sin retroceso, tres ametralladoras, un lanzallamas y 80 armas ligeras.

Fuentes militares estadounidenses han anunciado que las pérdidas norteamericanas se elevan a un muerto, 13 heridos y 17 desaparecidos, entre ellos ocho miembros de la tripulación de dos helicópteros. Las únicas pérdidas vietnamitas conocidas son las de tropas de refuerzo: 30 muertos y 15 heridos, entre los «rangers». Ninguna indicación se ha proporcionado sobre las sufridas por la guarnición, formada por unos 400 hombres.

JOHNSON HA PASADO REVISTA A LA SITUACION  
Washington, 10.—El presidente

Johnson ha pasado revista a la situación en Vietnam en una extensa conferencia que ha sostenido con sus principales consejeros militares y diplomáticos y el general Maxwell D. Taylor.

El presidente ha convocado también una reunión del Consejo Nacional de Seguridad para las 17 (hora española) de mañana para continuar revisando, junto con el general Taylor.

No se ha hecho pública ninguna declaración después de las reuniones de hoy, pero existe la posibilidad de que la Administración haga alguna declaración después de la reunión de mañana.—Efe.

## Se está juzgando en Poitiers al fotógrafo que robó en museos y templos en España y Francia

París, 10.—Se está juzgando en Poitiers al fotógrafo que sustrajo objetos de arte de museos e iglesias de Francia y España, particularmente durante el verano de 1963, formando con ello una valiosa colección que guardaba en su domicilio.

Al tener noticia de las sustracciones realizadas en España, el ministro consejero cultural de nuestra Misión diplomática en París, don Rafael F. Quintanilla, se puso inmediatamente en contacto con el juez de Instrucción para devolución de cuanto perteneciese a nuestro país, lo cual se ha efectuado, encargándose de las devoluciones dentro de nuestro territorio la Dirección General de Bellas Artes.

Desde luego, el fotógrafo está considerado, y así se le considera, al parecer, por quienes le juzgan, como un perturbado, pues para robar las lamparas de uno de los templos franceses, las sustituyó por otras no menos valiosas que había robado previamente.

## La avicultura española no puede perder la línea asociativa por la que camina

Este movimiento es seguido con interés por todos los medios ganaderos

Madrid, 11.—En la Casa Sindical se ha reunido la asamblea general de la Asociación Nacional Sindical Avícola. Presidió el vicesecretario nacional de Ordenación Económica, señor Argentería, con el presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, señor Mendoza Ruiz, y el presidente de la Asociación, señor Calleja.

En su intervención, dijo el señor Argentería que la avicultura española no debe perder la línea asociativa en la que se adentró, con tanto éxito, hace un año, por los muchos y provechosos frutos que se pueden derivar de esta amplia manifestación sindical. Las actividades avícolas, importante parcela del sector ganadero, no pueden pasar por alto la expansión general que se está deduciendo del Plan de Desarrollo.

**Aprobación del reglamento**  
La asamblea adoptó los siguientes acuerdos: aprobar el reglamento de la Asociación que, previo informe del Sindicato Nacional de Ganadería, será sometido a la aprobación definitiva de la Delegación Nacional de Sindicatos; elegir presidente de la Asociación a don Rafael Calleja, que hasta ahora lo era con carácter provisional; felicitar al presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos por su defensa de la agricultura y de la ganadería en las Cortes Españolas, y al señor Mendoza Ruiz por sus respuestas en la programación de televisión, en torno a la ganadería española.

El presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, señor Mendoza, cerró el acto. Dijo que el movimiento asociativo de los avicultores era seguido con interés por todos los medios ganaderos.

## El ministro de Trabajo regresó a Ginebra

Madrid, 11.—Ha llegado a Barajas, en vuelo procedente de Ginebra, el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, que presidió la delegación española que ha todoado parte en el Congreso de la Organización Internacional del Trabajo.

**MISION COMERCIAL DE RODESIA EN MADRID**  
Ha llegado al aeropuerto de Barajas la misión comercial de Rhodesia.

## ¿INTERVINO LA VIUDA DE OSWALD EN EL ASESINATO DE KENNEDY?

Nueva York, 10.—Un nuevo libro escrito por un miembro de la Comisión Warren y un colaborador de éste contiene la especulación de si la viuda de Lee Harvey Oswald ingeniosamente tuvo una intervención importante en el asesinato del Presidente Kennedy.

El libro se titula «Retrato de un asesino», sus autores son el miembro republicano del Congreso, Gerald R. Ford, de Michigan, y John Tites, y será hecho público el lunes por el editor Simón H. Schuster. Hoy ya están disponibles ejemplares de la obra.

En el libro se suscita la cuestión de si la viuda de Oswald ingeniosamente movió a su esposo, de extraña psicología, hacia el magnicidio rechazando su intento de reconciliación y si tal desvío movió a Oswald hacia su crimen.

La viuda de Oswald, Marina, de 23 años, nacida en Rusia, se casó por segunda vez hace nueve días con Kenneth Jess Portes, de 27 años, trabajador de electrónica.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO